



VW Golf V 2003→ / VW Golf Plus 2005→ / VW Golf V Variant 2007→
VW CrossGolf 2007→ / VW Golf VI 2008→ / VW Golf VI Cabrio 2012→
VW Golf VI Variant 2009→ / VW Golf VI Plus 2009→ / VW Jetta 2005→ / VW Jetta 2011→
VW Tiguan 2007-2009 / VW Tiguan 2010-2011 / VW Tiguan 2012→
VW Eos 2010→ / VW Eos 2011→
Audi A1 08/2010→ / Audi A1 Sportback 02/2012→

(DE) Einbauanleitung Elektrosatz Anhängervorrichtung
mit 13-P Steckdose lt. DIN/ISO Norm 11446

(FR) Instructions de montage du faisceau électrique
pour crochet d'attelage conforme à la norme
DIN/ISO 11446 prise 13-V.

(NL) Montage-handleiding elektrokabelset voor trekhaak
met 13-P contactdoos vlg. DIN/ISO norm 11446.

(GB) Fitting instructions electric wiring kit tow bar
with 13-P socket up to DIN/ISO Norm 11446.

(ES) Instrucciones de montaje de kit eléctrico para
enganche de remolque con caja de conexiones
13-P según norma DIN/ISO 11446.

(IT) Istruzioni di montaggio di set di cavi elettrici
per gancio da traino con zoccolo a 13-P conforme
alla norma DIN/ISO 11446.

(SE) Monteringsanvisningar elkabelsats för dragkrok
med 13-P kontaktdosa enligt DIN/ISO norm 11446.

(CZ) Montážní pokyny: souprava pro elektrické
propojení tažné tyče s 13-P zásuvkou do
normy DIN/ISO 11446.

(DK) Monteringsvejledninger for det elektriske
ledningsføringssæt for trækstang med 13-N
stikdåse, DIN/ISO, norm 11446.

(FI) Ohjeet vetokoukun sähkökaapelisarjan
asentamiseen, jossa on DIN/ISO 11446
mukainen 13-N liitin.

(GR) Οδηγίες συναρμολόγησης ηλεκτρικού σετ
καλωδίων μπάρας ρυμούλκησης με υποδοχή
13-P μέχρι DIN/ISO Κανόνας 11446.

(NO) Monteringsanviser elkabelsett for trekkrok med
13-P koblingsboks ifølge DIN/ISO norm 11446.

(PL) Instrukcje montażu zestawu okablowania
elektrycznego dyszla holowniczego z
13-stykowym gniazdem DIN/ISO 11446.

(DE) Achtung! Bitte lesen Sie vorab diese Anleitung, nehmen Sie diese zur Kenntnis und
verweisen Sie Ihren Kunden auf das Bedienbuch bezgl. der eventuell zu treffenden
Maßnahmen zum Ziehen eines Anhängers.

(FR) Attention! Avant de commencer le branchement, on vous prie de prendre compte des
connections à faire dans la notice, ainsi que communiquer directement à votre client
les mesures à prendre pour tirer une remorque.

(NL) Opgelet! Wij verzoeken U dringend vooraf deze instructie door te nemen, hiervan kennis
te nemen en uw cliënt te verwijzen naar het instructieboekje betreffende de eventueel
te nemen maatregelen voor het trekken van een aanhangwagen.

(GB) Attention! Before Installation, please read this manual carefully and inform your
customer to consult the vehicle owners manual to check for any vehicle modifications
required before towing.

(DE) - Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt
durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des
Produkthaftpflichtrechts zur Folge hat

(FR) - Il est expressément prévu qu' on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou
réhabitoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas
des équipements adéquats.

(NL) - Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde
montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke
aansprakelijkheid inzake producten, vervalt.

(GB) - We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result
in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product
liability act.

(ES) - El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a
indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto.

(IT) - Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un' officina non specializzata
ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità
legale relativa ai prodotti.

(SE) - Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarighet förfaller om
monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad.

(CZ) - Výslovně zdůrazňujeme, že jakákoli montáž, která není provedená ve specializované dílně, má za -
následek odvolání nároků na kompenzaci jakéhokoliv druhu, obzvláště vyplývajících ze zákona o
odpovědnosti za způsobené škody.

(DK) - Vi ønsker at gøre udtrykkeligt opmærksom på at forkert samling, der ikke er udført af et specialiseret
værksted, resulterer i bortfaldelse af kompenseringskrav af alle slags, i særdeles krav der måtte opstå
omkring det lovpligtige ansvar.

(FI) - Korostamme, että kaikki oikeudet vahinkokorvaukseen kuten myös valmistajan laillinen vastuu raukeavast,
mikäli asennusta ei ole toteutettu oikealla tavalla eikä ammattitaitoisien asiantuntijain toimesta.

(GR) - Επισημαίνουμε κατηγορηματικά ότι οποιαδήποτε εσφαλμένη συναρμολόγηση, η οποία δεν έχει
πραγματοποιηθεί ειδικό εργαστήριο θα οδηγήσει σε απώλιση των αξιώσεων επιβολής αποζημιώσεων
οποιαδήποτε είδους, ειδικά όσα προκύπτουν από το νόμο ευθύνης προϊόντων.

(NO) - Vi påpeker ettertrykkelig at all rett til skadeerstatning og rettslig ansvar forfaller dersom monteringen ikke
er blitt utført på riktig måte og av et profesjonelt verksted.

(PL) - Chcielibyśmy wyraźnie zaznaczyć, iż wszelki nieprawidłowy montaż, który nie jest wykonywany w
specjalistycznym warsztacie pociąga za sobą utratę możliwości dochodzenia wszelkiego typu roszczeń, w
szczególności tych wynikających z odpowiedzialności producenta za swój produkt.

- Technische Änderungen vorbehalten.
- Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhänger verwenden.

- Sous réserve de modifications techniques.
- Ne excédez pas la charge maximale, indiquée dans le tableau.

- Technische wijzigingen voorbehouden.
- Gebruik alleen belasting volgens aansluittabel op het getrokken voertuig.

- Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please
ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.
- Do not overload circuits; the maximum loads per connection are detailed in this manual.
- Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas.
- Utilice sólo cargas de acuerdo a la tabla de conexión del vehículo remolcado.

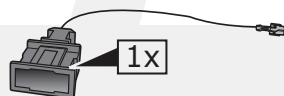
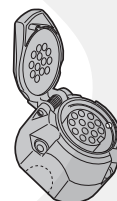
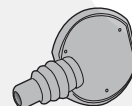
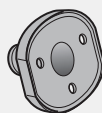
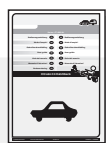
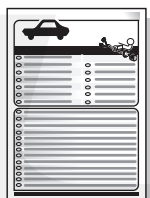
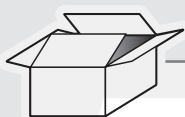
- Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.
- Utilizzare esclusivamente un carico conforme alla tabella degli allacci relativa al veicolo in
questione.

- Tekniska ändringar förbehålles.
- Använd endast belastning enligt anslutningstabellen på det dragna fordonet.
- Změny mohou být provedeny bez oznámení.
- Používejte pouze při maximálním nabití podle tabulky na tažném vozidle.

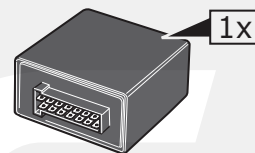
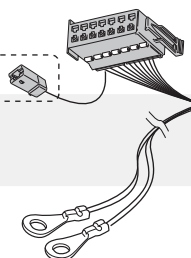
- Kan ændres uden varsel.
- Brug kun den maksimale belastning, i overensstemmelse med forbindelsetabellen for
bugserede køretøjer.

- Oikeus teknisiin muutoksiin ilman erillistä huomautusta pidetään.
- Kuormita työvirtapiiriä ainoastaan hinattavan ajoneuvon kytkentäkaavion mukaisesti.
- Μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο σύμφωνα με τον πίνακα σύνδεσης στο
ρυμούλκούμενο όχημα.

- Tekniske endringer forbeholdes. - Overskrid ikke grensene anviset i tilkoblingstabellen på
tilhengeren eller det tilkoblede kjøretøyet.
- Podlega zmianom bez powiadomienia.
- Używać tylko takiego maksymalnego obciążenia które wynika z tabliczki połączeń
holowanego pojazdu.



* OPTION P.D.C.

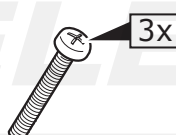
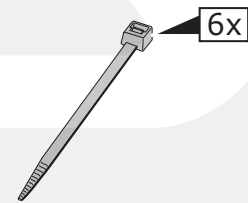
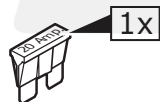


Option! *

PARK DISTANCE CONTROL

PARK DISTANCE CONTROL

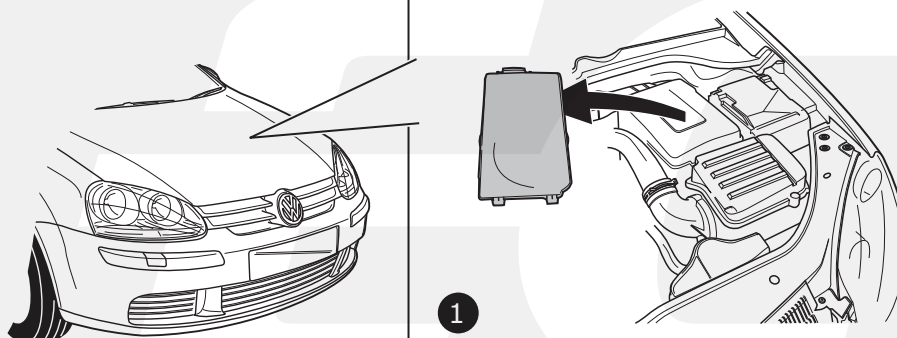
For not OEM P.D.C. System
use the: VW-083-ZZ



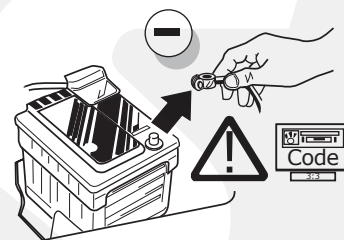
COLOR TABLE

	(DE)	(FR)	(GB)	(NL)	(ES)	(IT)	(SE)	(CZ)	(DK)	(FI)	(GR)	(NO)	(PL)
BU	Blau	Bleu	Blue	Blauw	Azul	Blu	Blå	Modrá	Blå	Sininen	Μπλε	Blå	Niebieska
BK	Schwarz	Noir	Black	Zwart	Negro	Nero	Svart	Černá	Sort	Musta	Μαύπο	Sort	Czarna
BN	Braun	Marron	Brown	Bruin	Marrón	Marrone	Brun	Hnědá	Brun	Ruskea	Καφέ	Brun	Brązowa
GN	Grün	Vert	Green	Groen	Verde	Verde	Grön	Zelená	Grøn	Vihreä	Πράσινο	Grønn	Zielona
GY	Grau	Gris	Grey	Grijs	Gris	Grigio	Grå	Šeda	Grå	Harmaa	Γκρι	Grå	Szara
OG	Orange	Orange	Orange	Oranje	Naranja	Arançione	Orange	Oranžová	Orange	Oranssi	Πορτοκάλι	Orange	Pomarańczowa
RD	Rot	Rouge	Red	Rood	Rojo	Rosso	Röd	Červená	Rød	Punainen	Κόκκινο	Rød	Czerwona
WH	Weiß	Blanc	White	Wit	Blanco	Bianco	Vit	Bílá	Hvid	Valkoinen	Λευκό	Hvít	Biała
YE	Gelb	Jaune	Yellow	Geel	Amarillo	Giallo	Gul	Žlutá	Gul	Keltainen	Κίτρινο	Gul	Żółta
PK	Rosa	Rose	Pink	Rosé	Rosa	Rosa	Rosa	Růžová	Rosa	Rosa	Ροζ	Rosa	Różowa
PE	Purpur	Pourpre	Purple	Paars	Púrpura	Rosso porpora	Purper	Purpurov	Purper	Purppura	Πορφυρό	Purper	Purpurowa
DL	Dunkelblau	Bleu foncé	Dark blue	Donkerblauw	Azul oscuro	Blu scuro	Mörkblå	Tmavomodrá	Mørkeblå	Tummansininen	Σκούρο μπλε	Mørkeblå	Granatowa
DG	Dunkelgrün	Vert foncé	Dark green	Donkergroen	Verde oscuro	Verde scuro	Mörkgrön	Tmavozelená	Mørkegrøn	Tummanvihreä	Σκούρο πράσινο	Mørkegrønn	Ciemnozielona
LB	Hellblau	Bleu clair	Light blue	Lichtblauw	Azul claro	Blu chiaro	Ljusblå	Bleděmodrá	Lyseblå	Vaaleansininen	Ανοικτό μπλε	Lyseblå	Jasnoniebieska
LG	Hellgrün	Vert clair	Light green	Lichtgroen	Verde claro	Verde chiaro	Ljusgrön	Světlezelená	Lysegrøn	Vaaleanvihreä	Ανοικτό πράσινο	Lysegrønn	Jasnozielona
NL	Naturfarben	Nature	Natural colour	Naturel	Color natural	Colori naturali	Naturfärger	Přírodní	Naturfarvet	Luonnonväri	Φυσικά χρώματα	Naturfarger	Barwy
SB	Himmelblau	Bleu ciel	Sky blue	Hemelsblauw	Azul cielo	Celeste	Himmelsblå	Blankýtná	Himmelblå	Taivaansininen	Γαλάζιο	Himmelblå	Błękitna
T	Gelbbraun	Marron-jaune	Yellow brown	Geelbruin	Amarillo-marrón	Giallomarrone	Gulbrun	Žlutohnědá	Gulbrun	Keltaisenruskea	Κίτρινοκαφέ	Gulbrun	Żółtobrazowa
VT	Violett	Violet	Violet	Violet	Violeta	Viola	Violett	Fialová	Violet	Violetti	Μοβ	Fiolett	Fioletowa

1

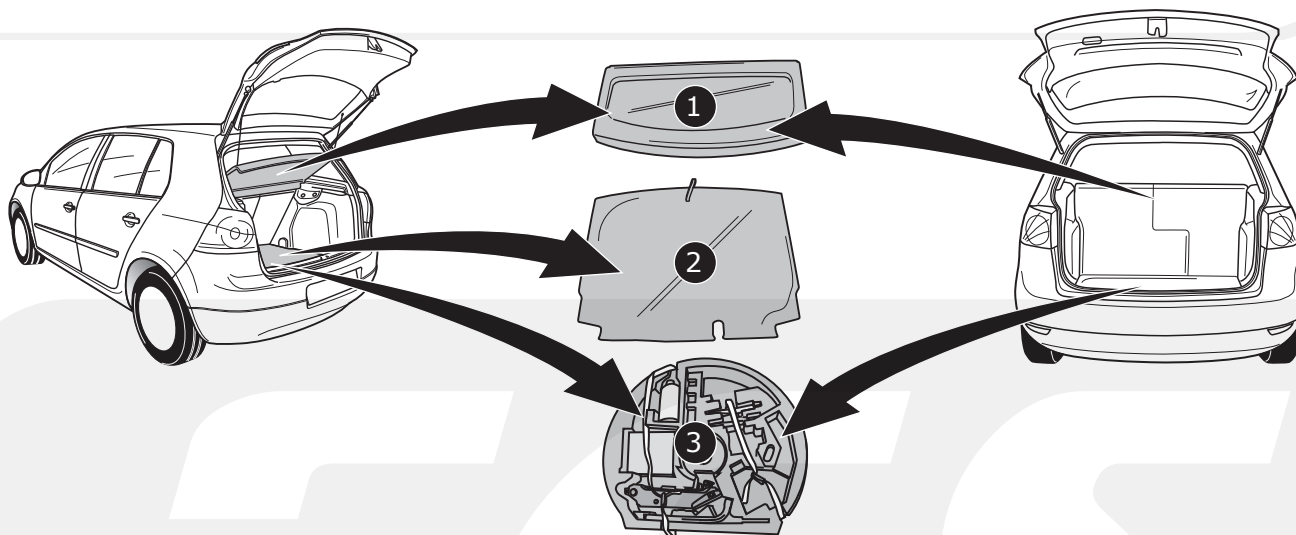


2



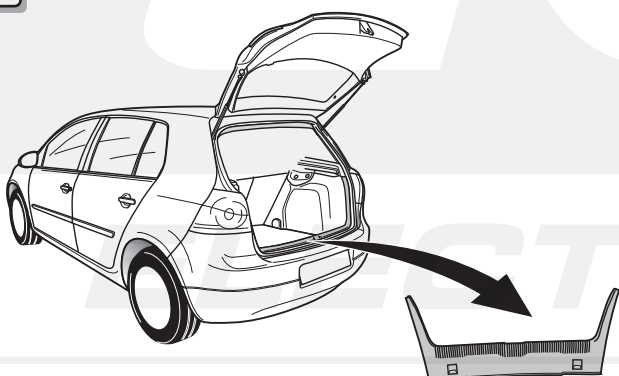
Golf V / Golf VI / Golf VI Cabrio / Golf V Plus / CrossGolf / Golf VI Plus / Audi A1

2



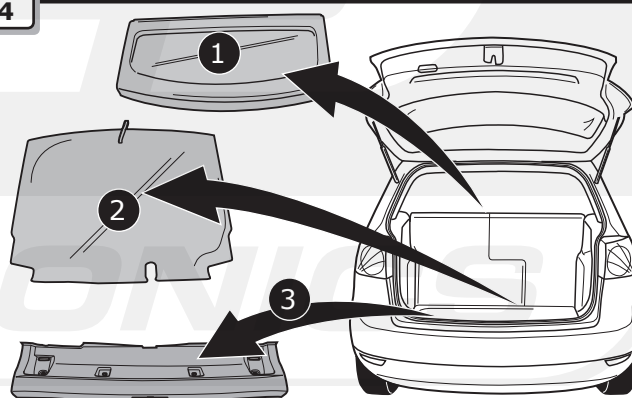
Golf V /Golf VI / Golf VI Cabrio

3

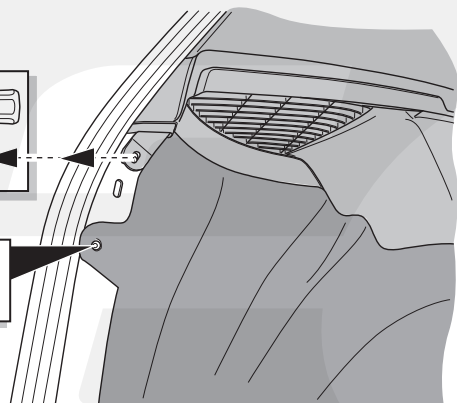
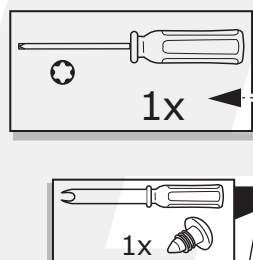


Tiguan

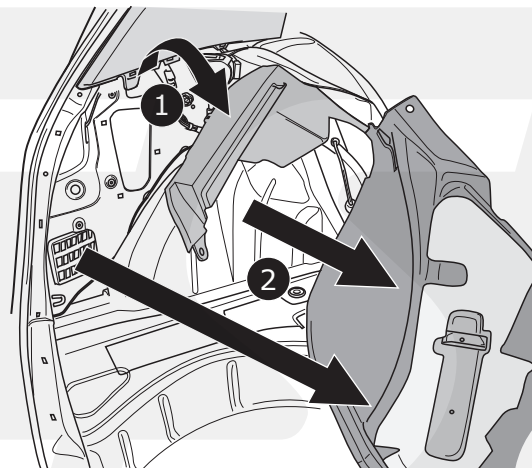
4



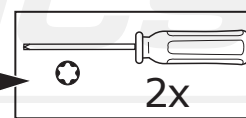
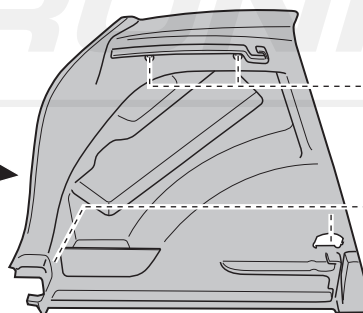
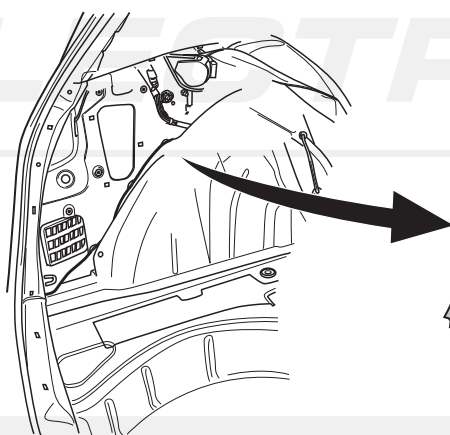
5



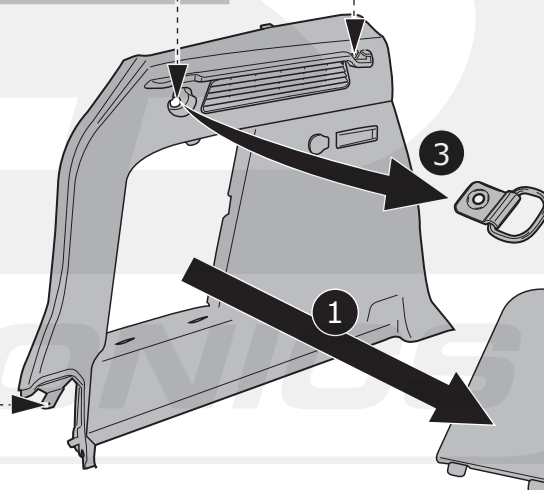
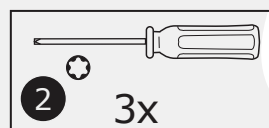
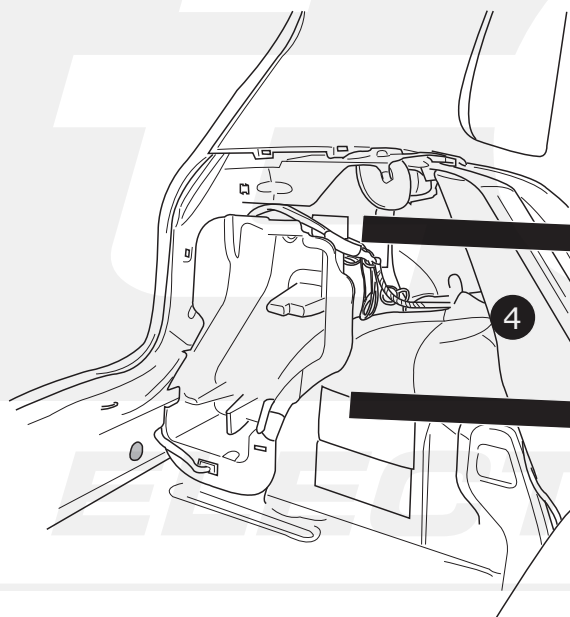
6



7

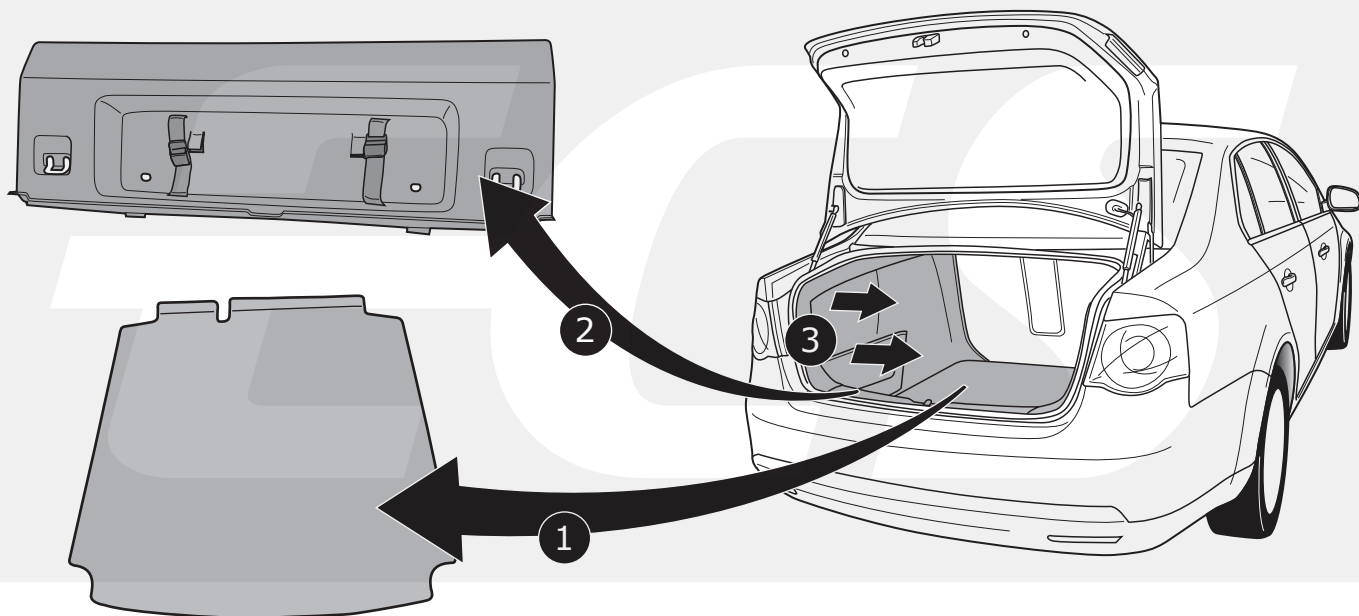


8



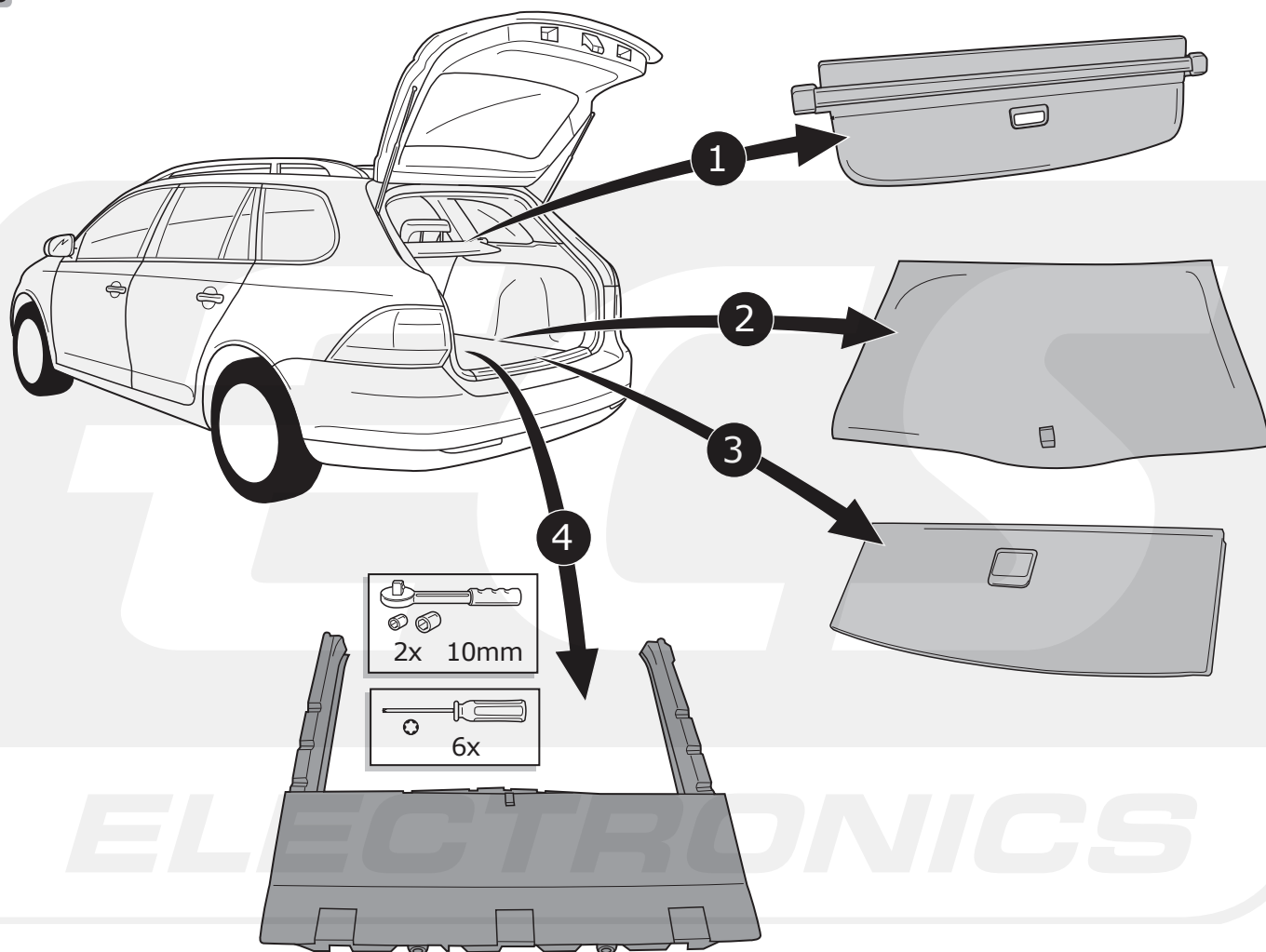
Jetta

9



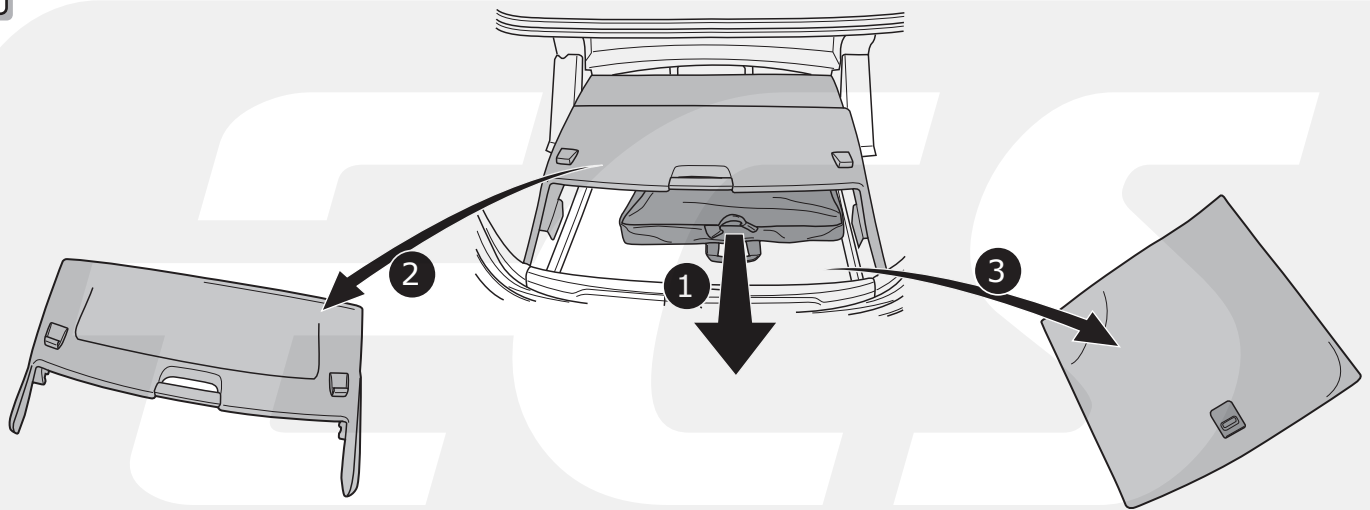
Golf V Variant / Golf VI Variant

10

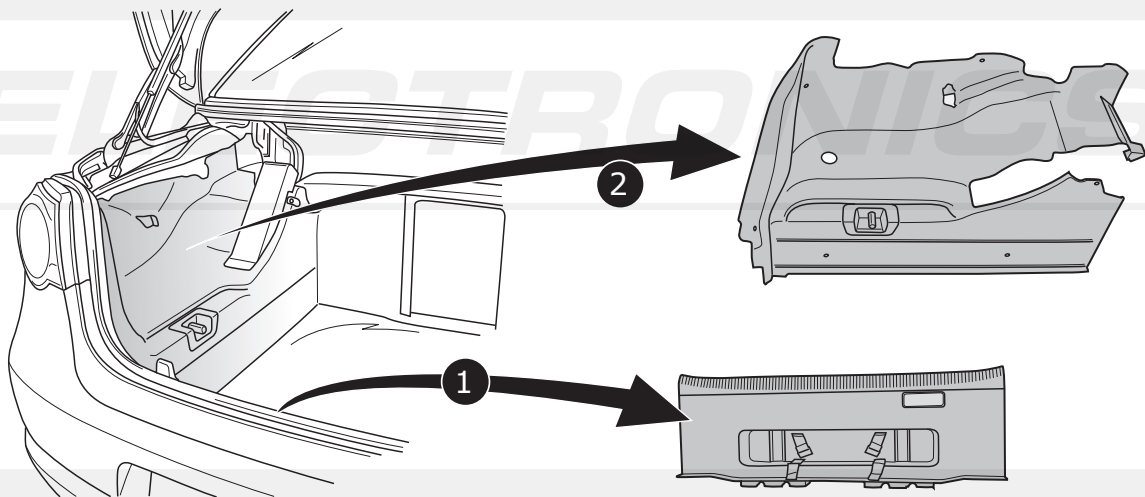




13

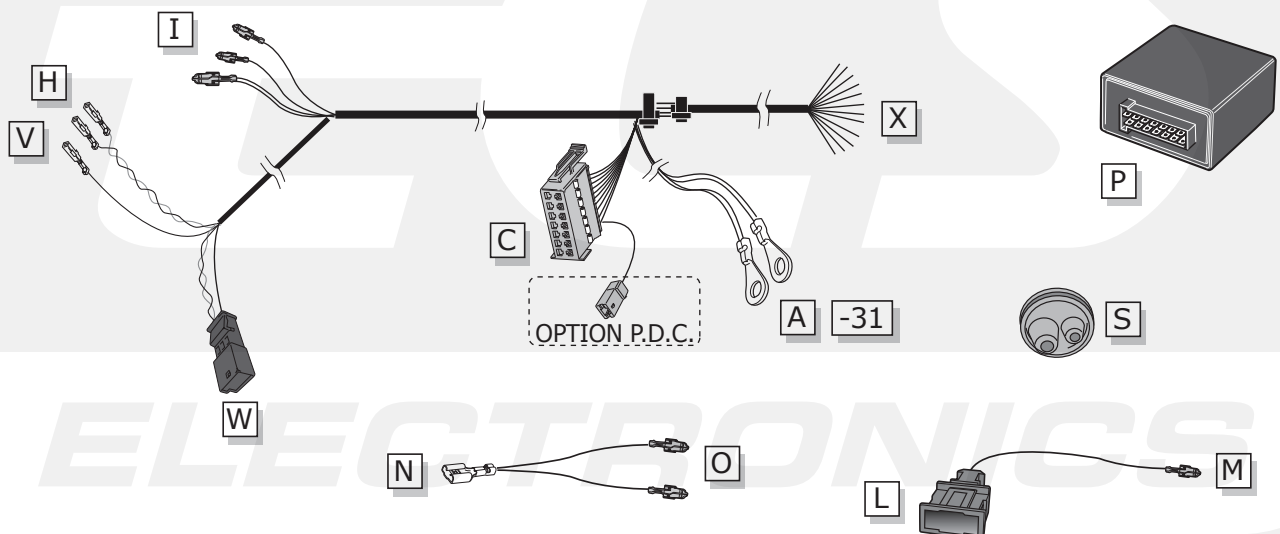


14



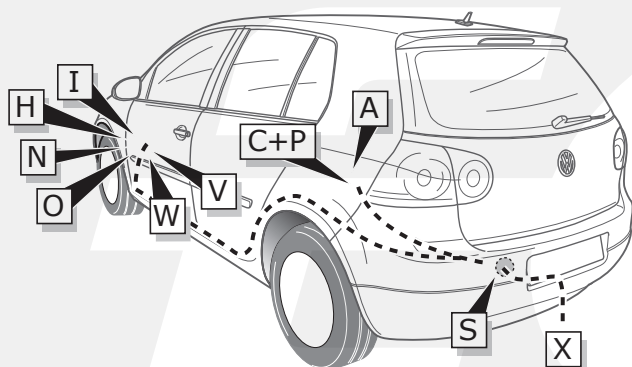
All Models

INFO



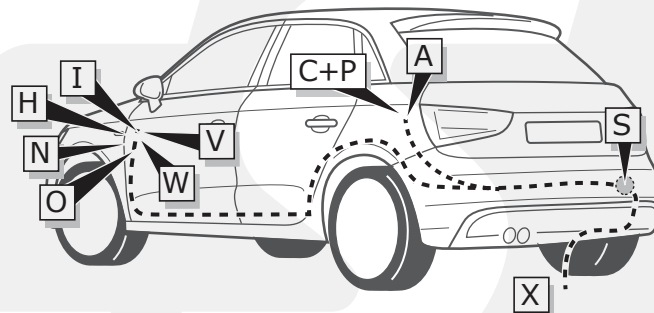
Golf V / Golf VI / Golf VI Cabrio

ROUTING



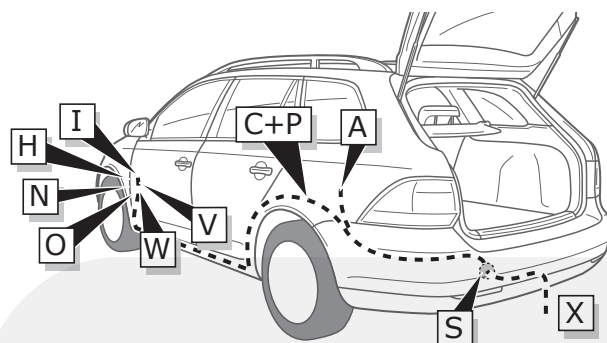
Audi A1

ROUTING



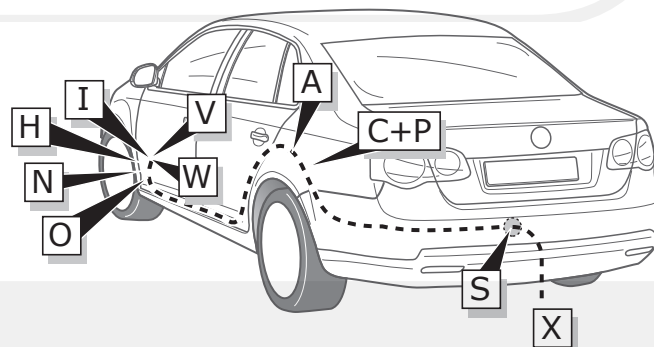
Golf V Variant / Golf VI Variant

ROUTING



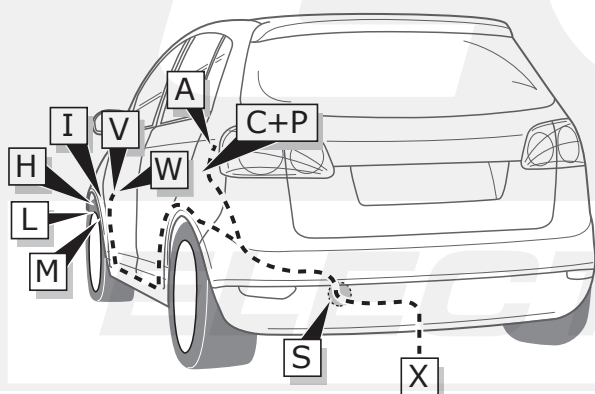
Jetta

ROUTING



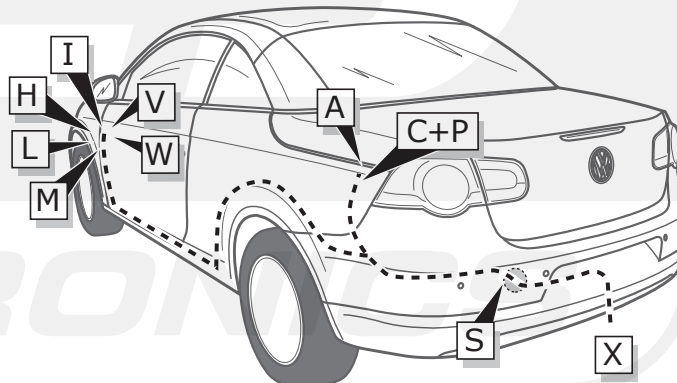
Golf V Plus / CrossGolf / Tiguan / Golf VI Plus

ROUTING

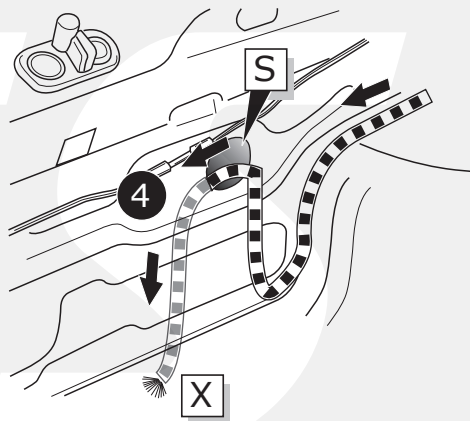
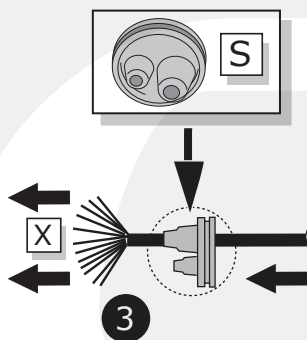
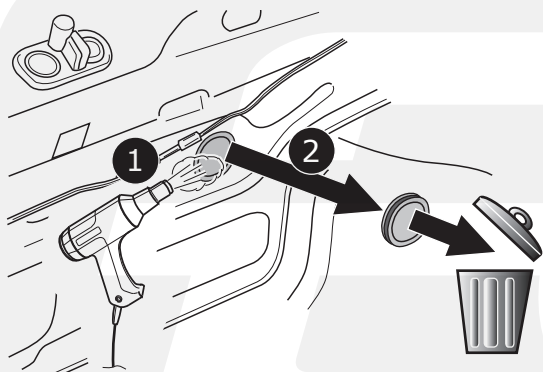


Eos

ROUTING

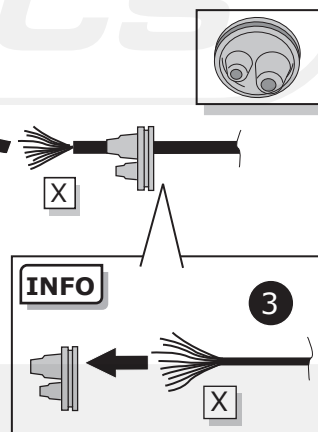
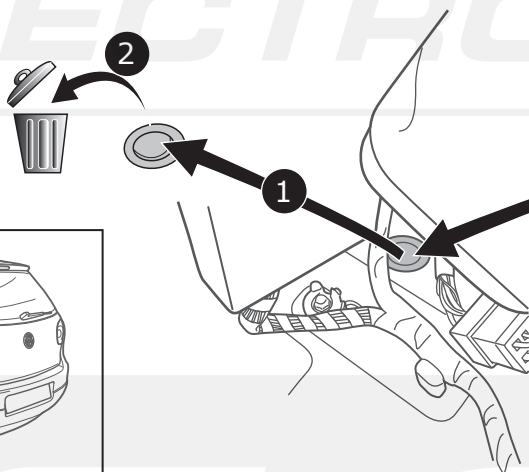
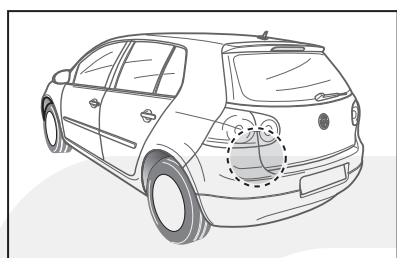


15



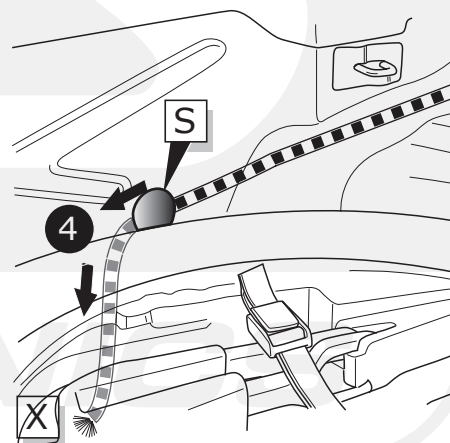
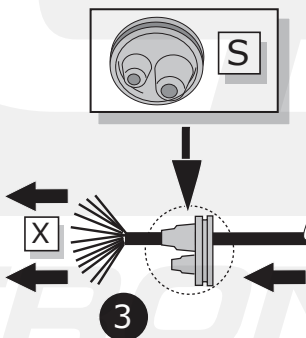
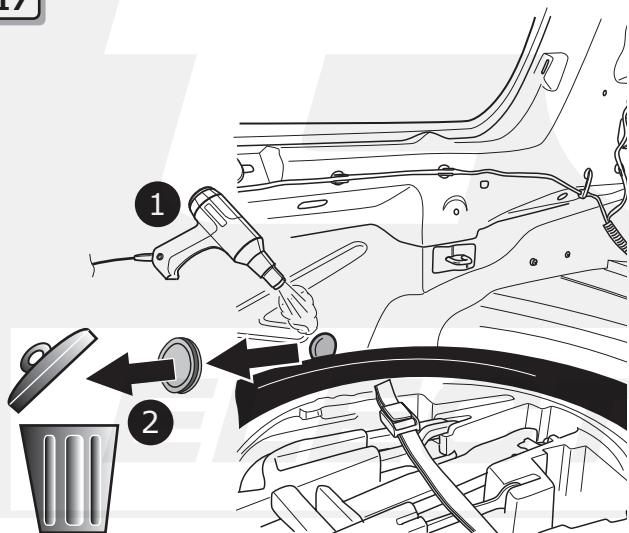
Golf VI Cabrio

16



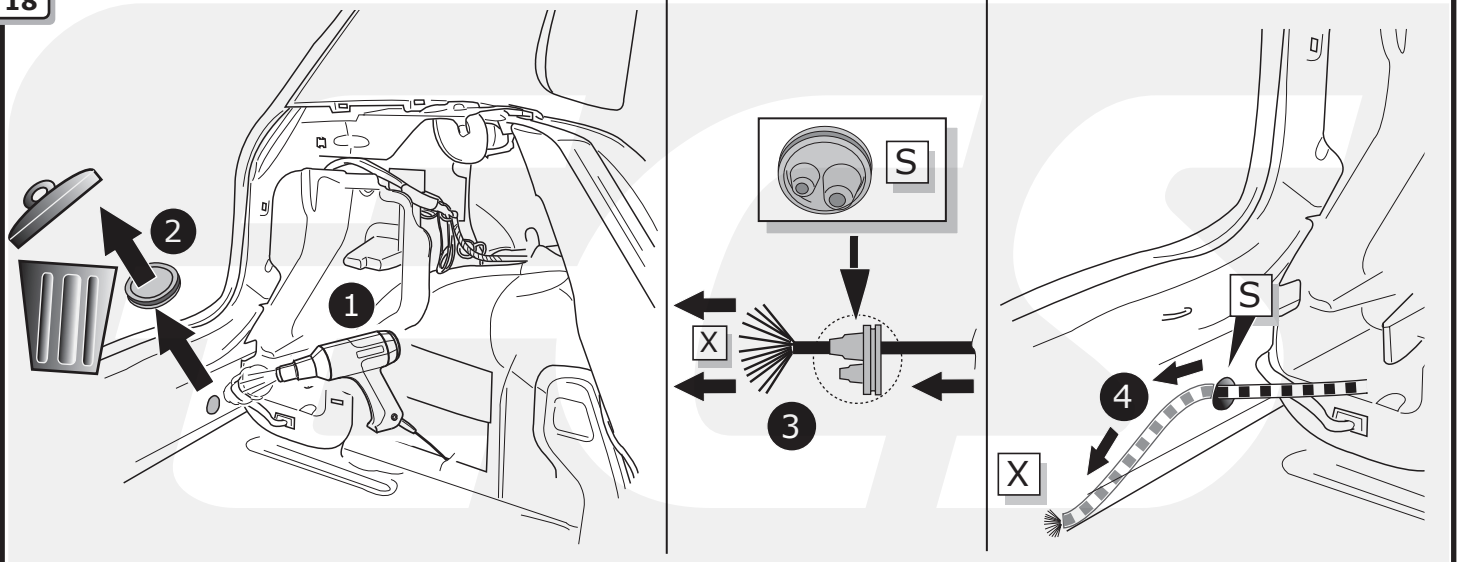
Jetta

17



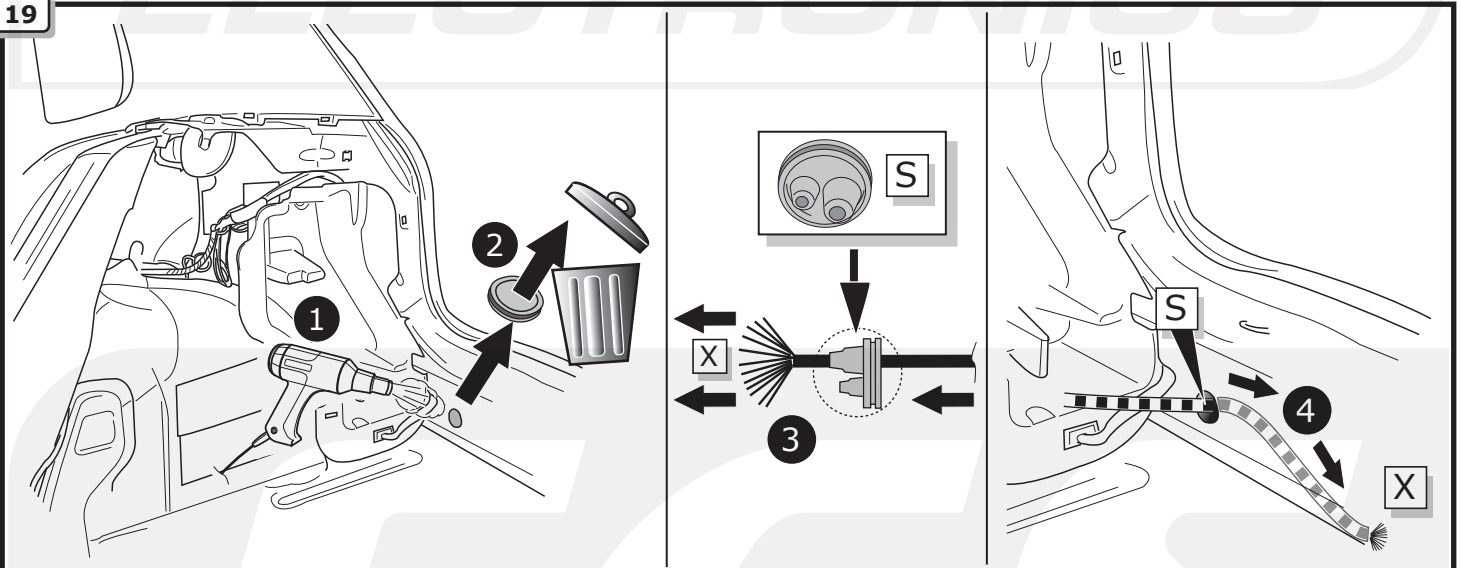
Tiguan

18



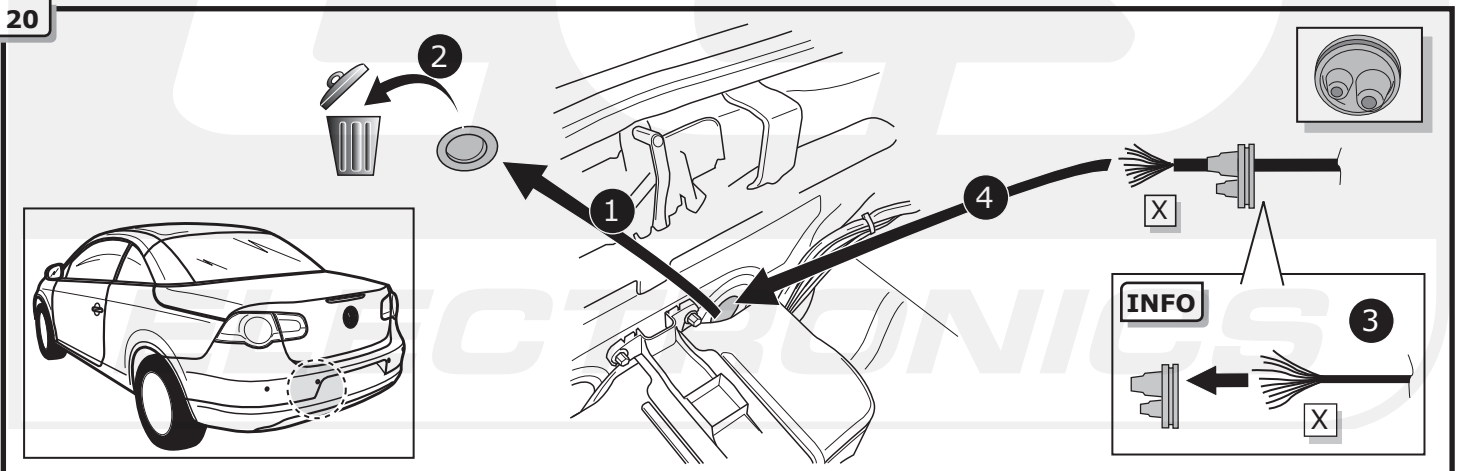
Audi A1

19



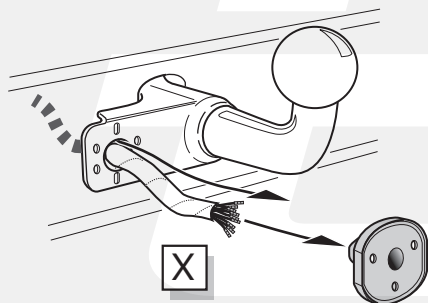
Eos

20

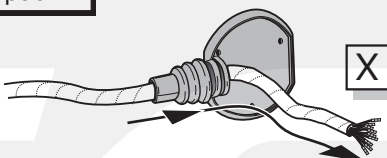


A

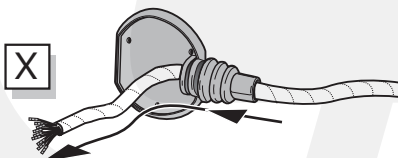
Option 1



Option 2



Option 3



INFO

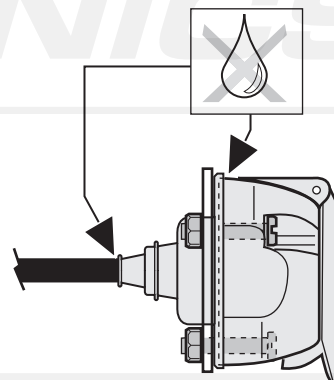
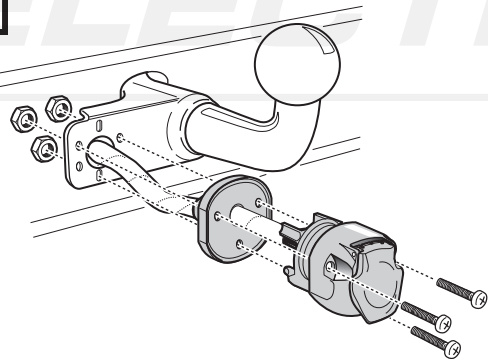
- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasia liitäntä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo



Pag. 30

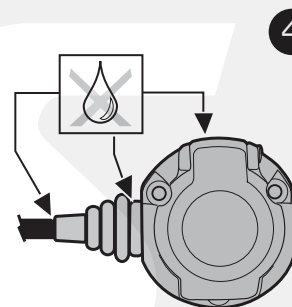
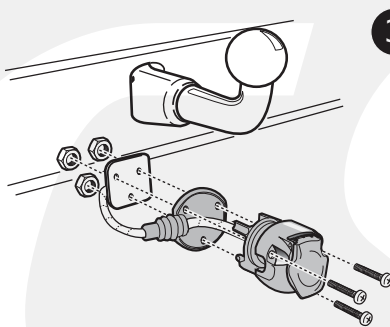
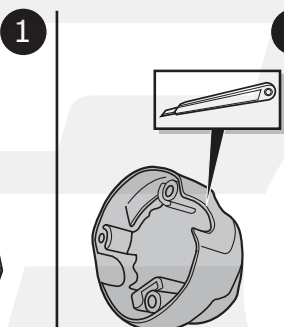
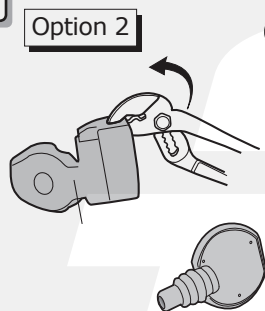
B

Option 1



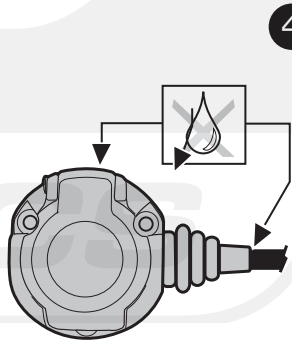
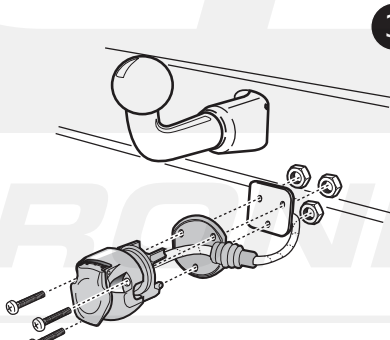
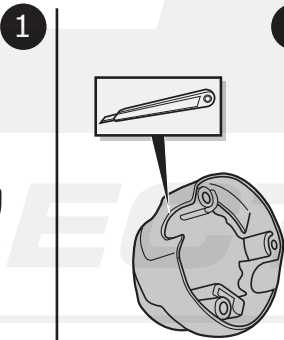
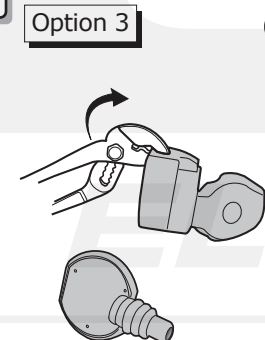
C

Option 2

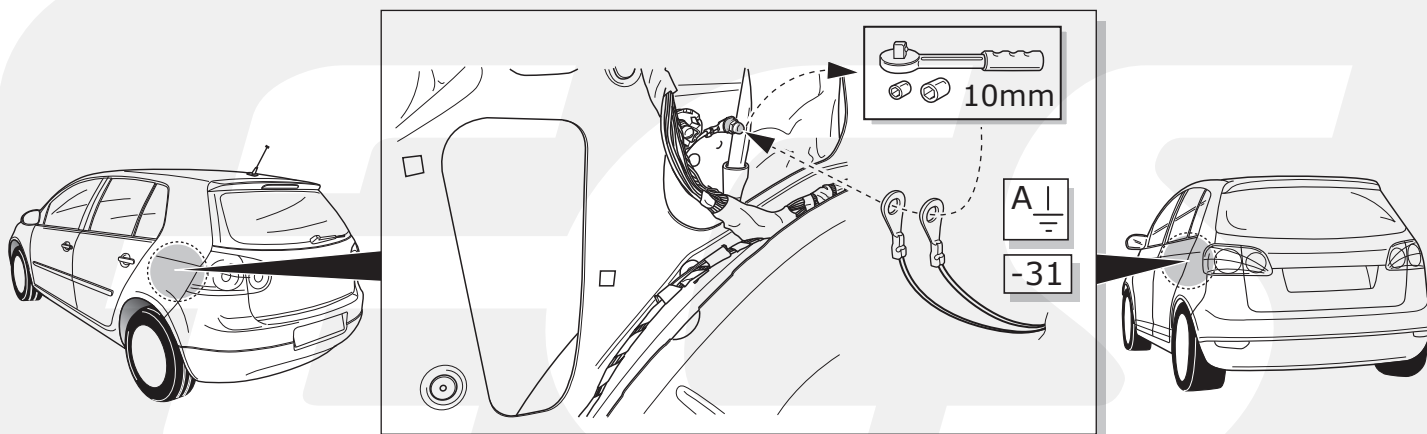


D

Option 3

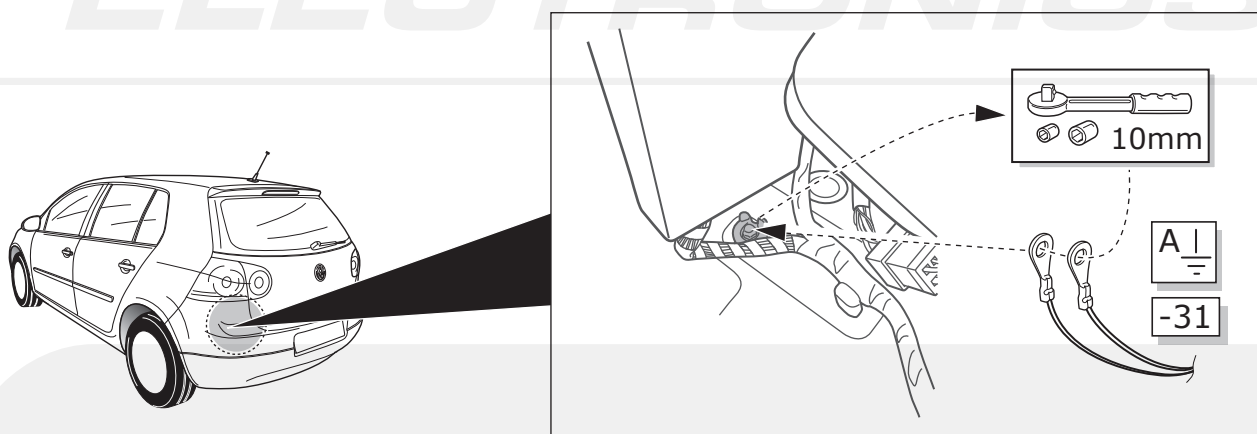


21



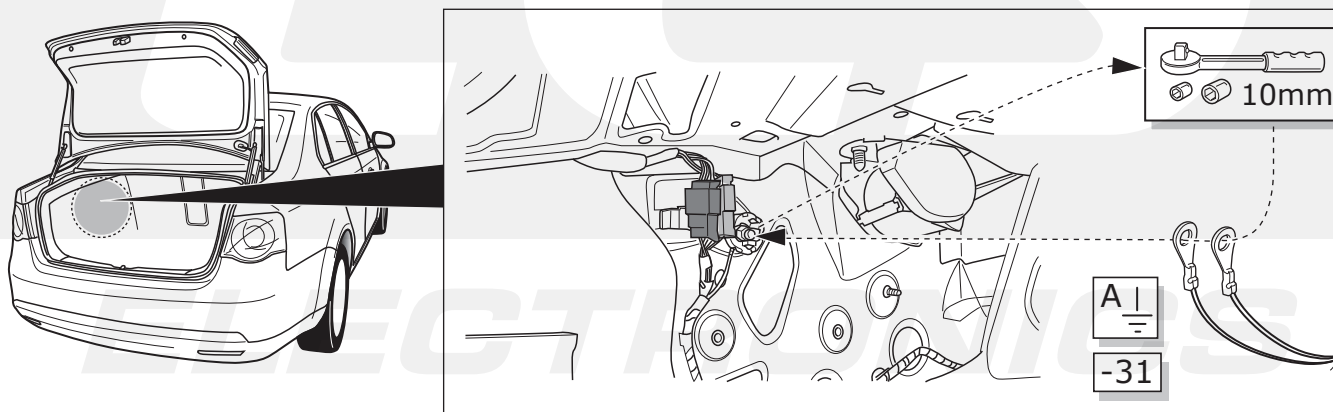
Golf VI Cabrio / Audi A1

22

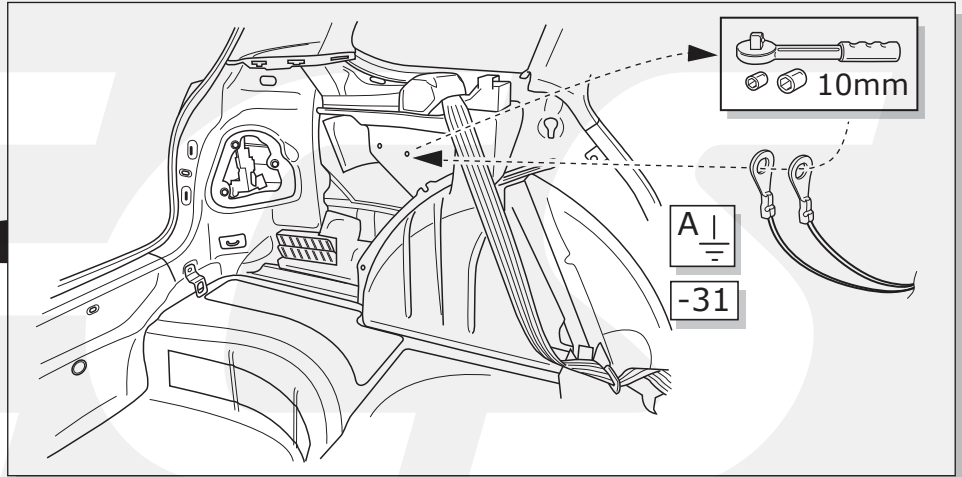
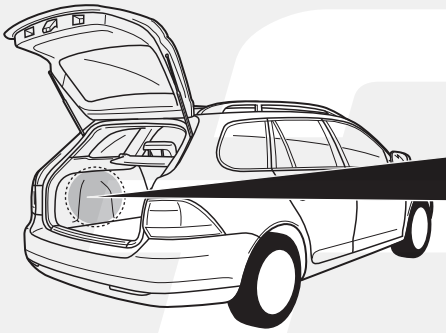


Jetta

23

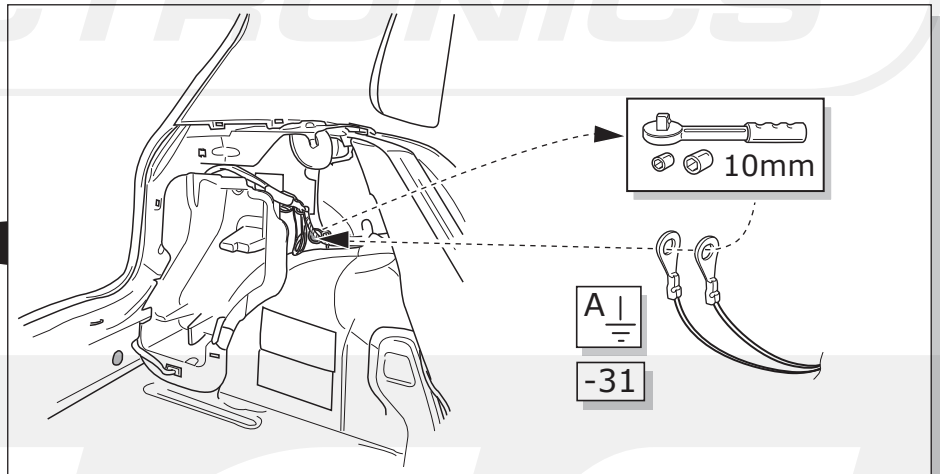
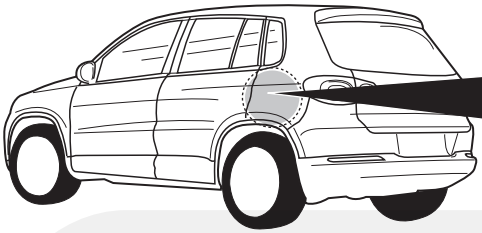


24



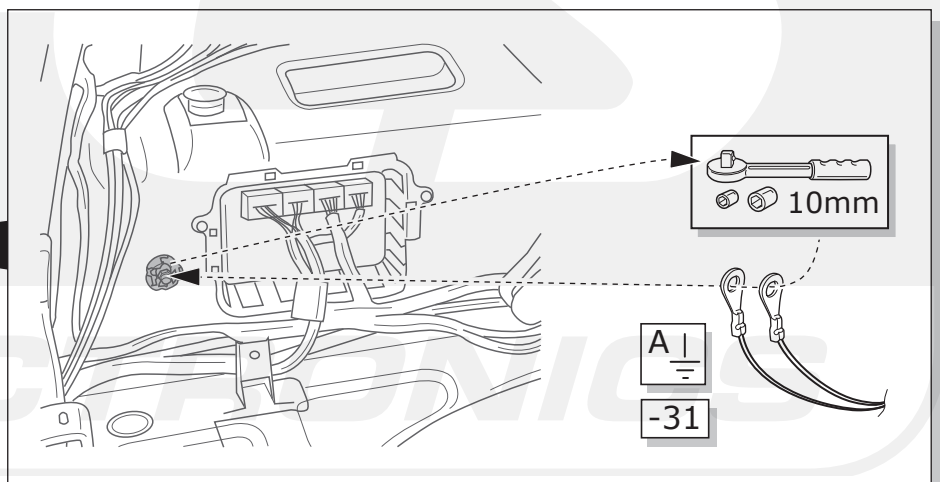
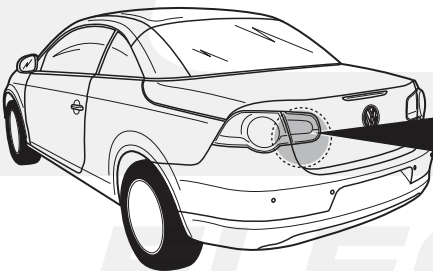
Tiguan

25

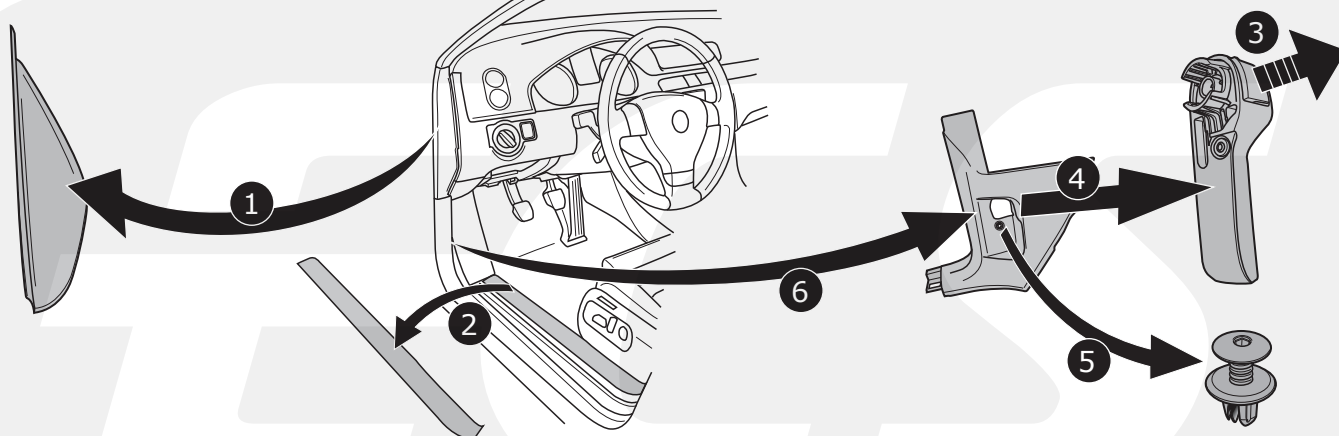


Eos

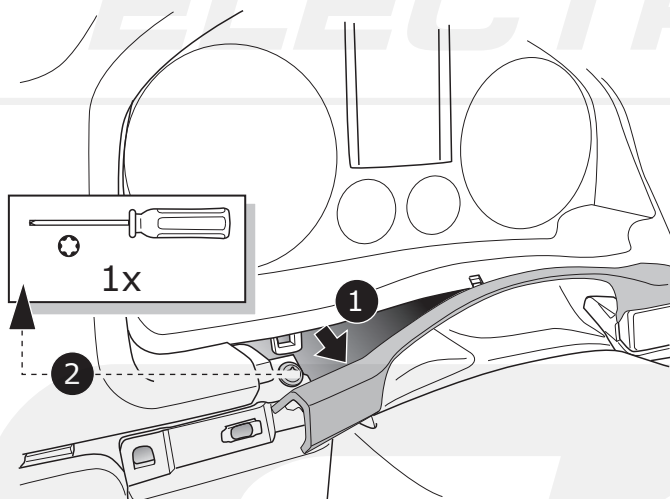
26



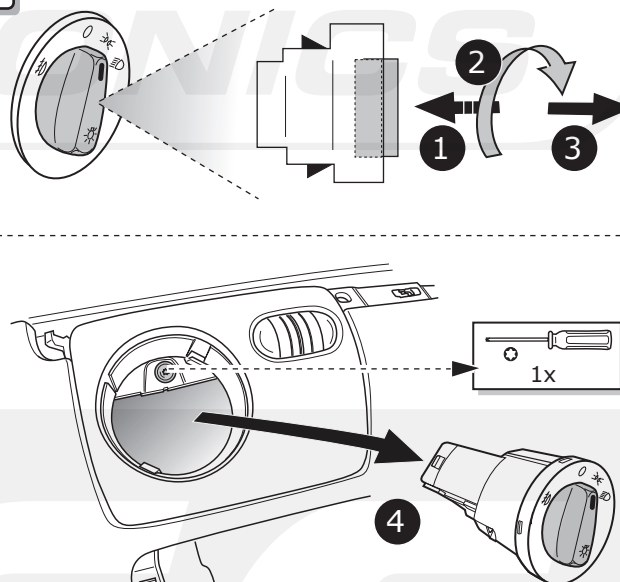
27



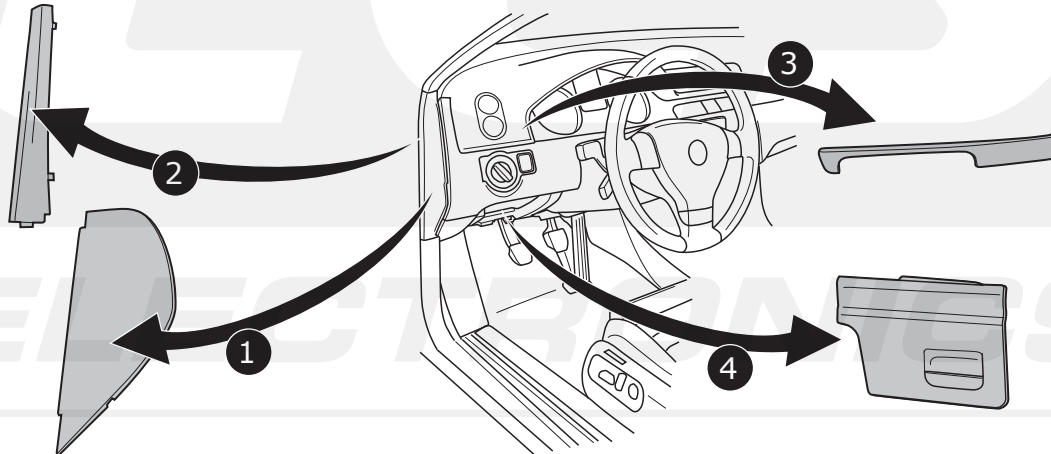
28



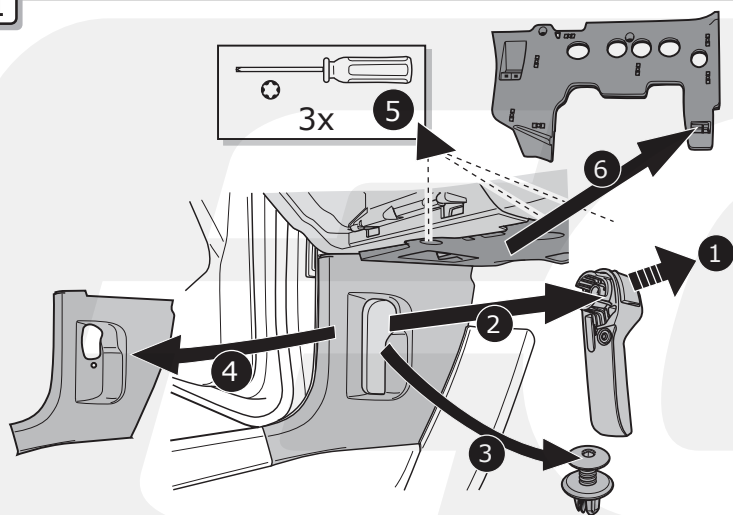
29



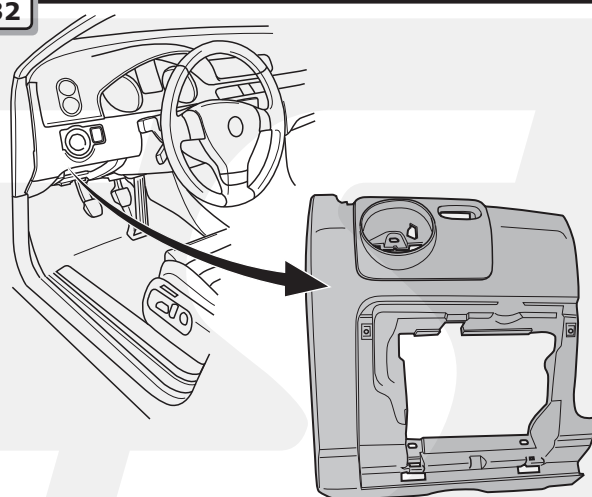
30



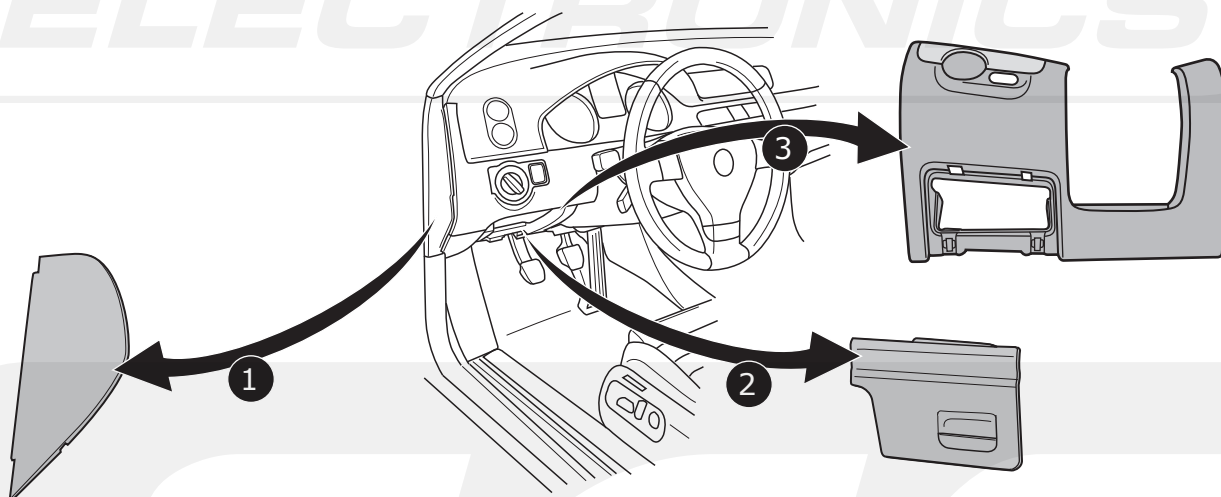
31



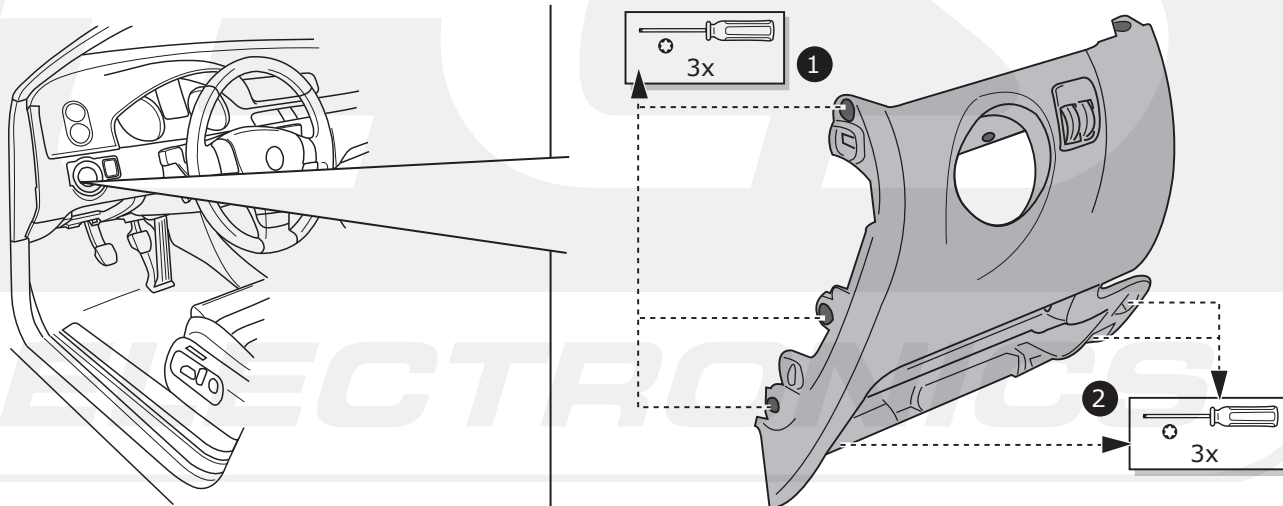
32



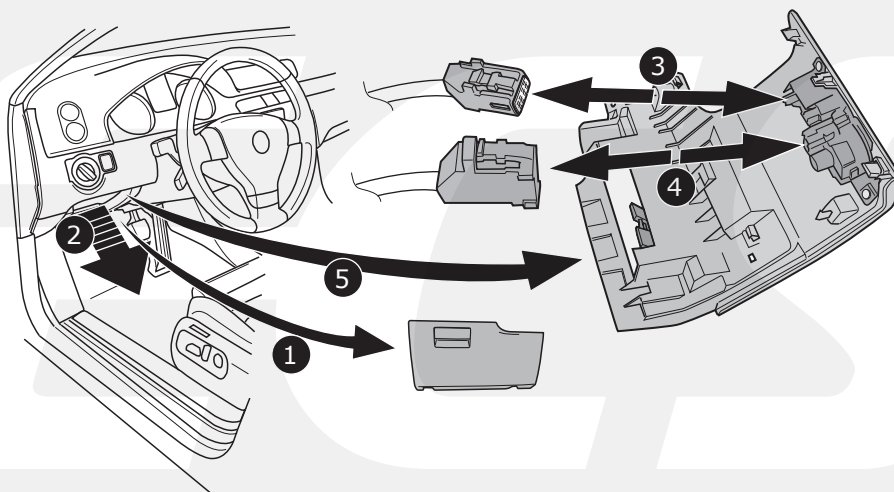
33



34

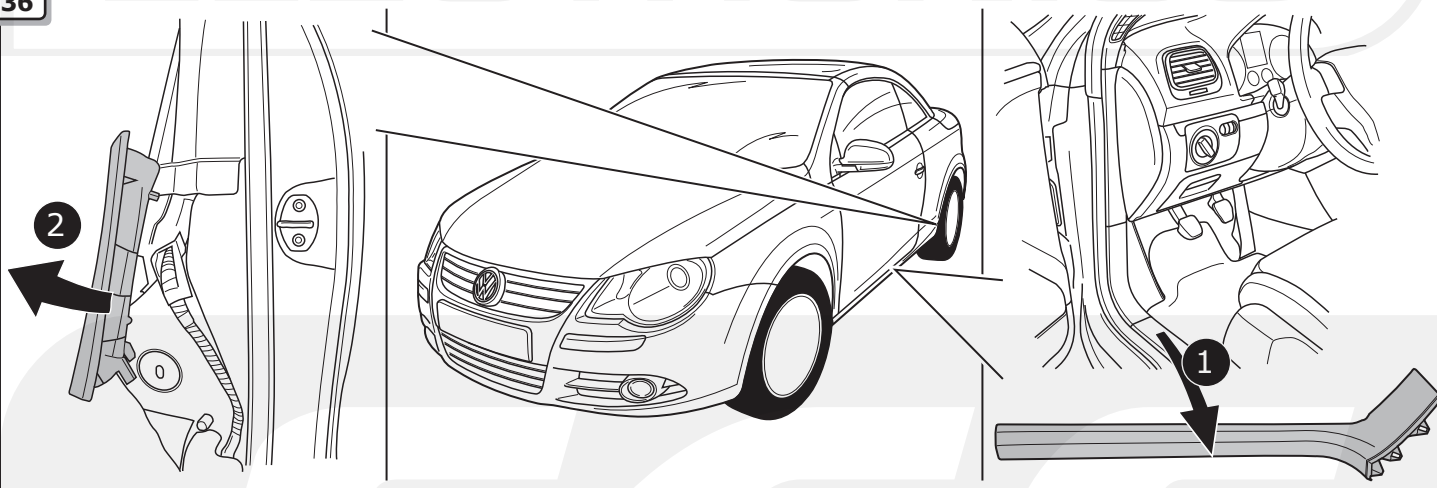


35

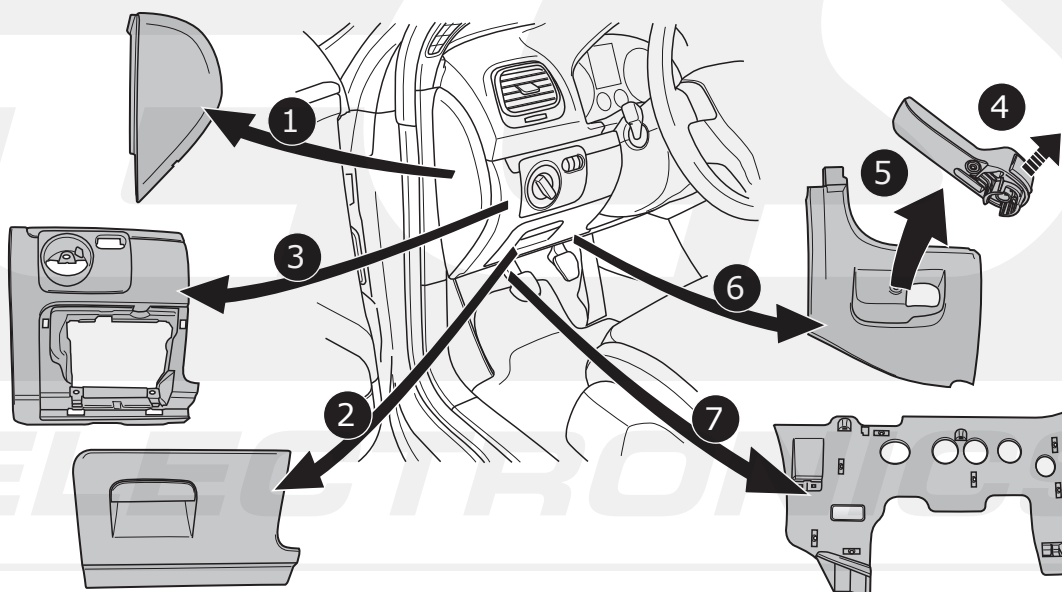


Eos / Golf VI Cabrio

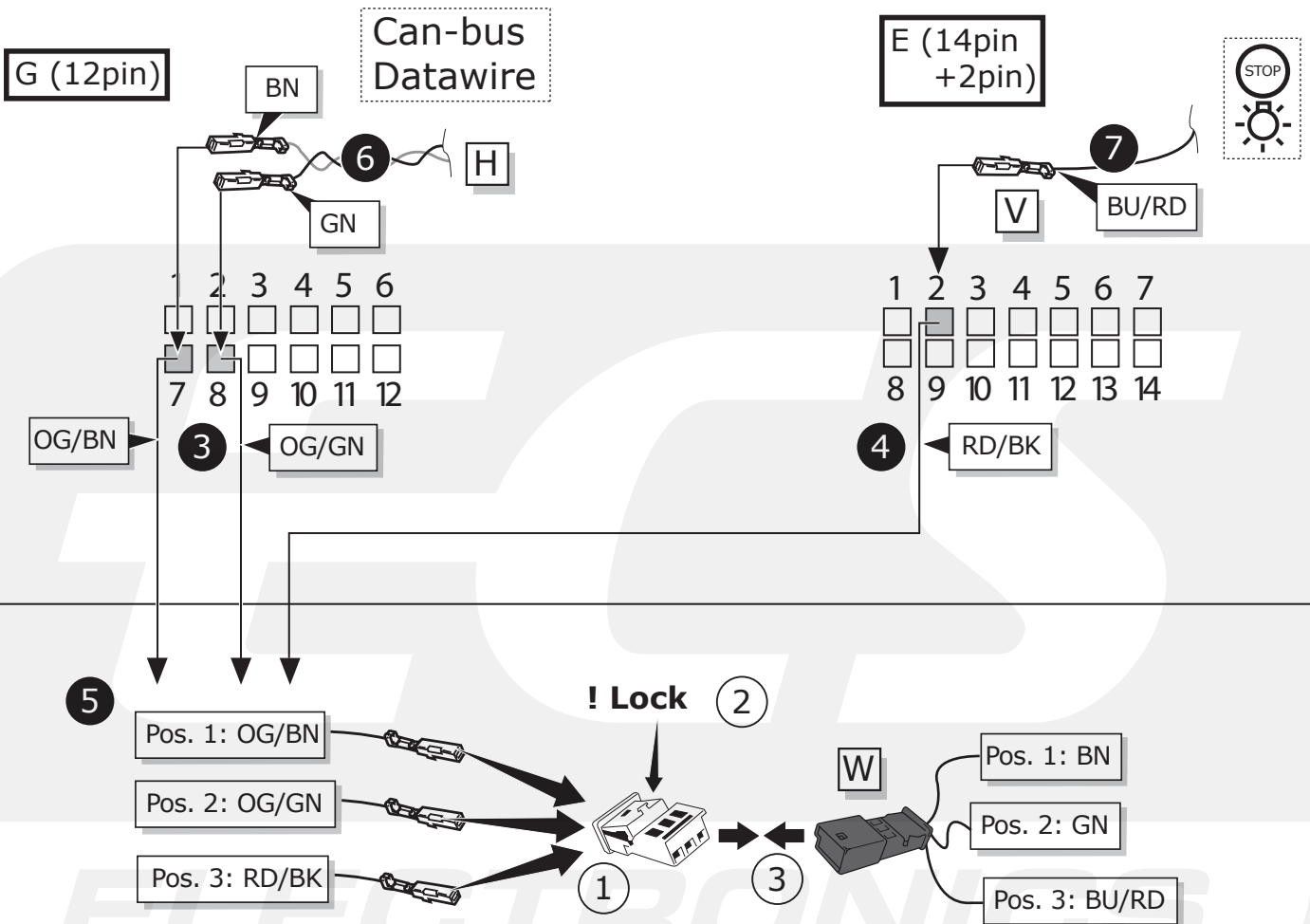
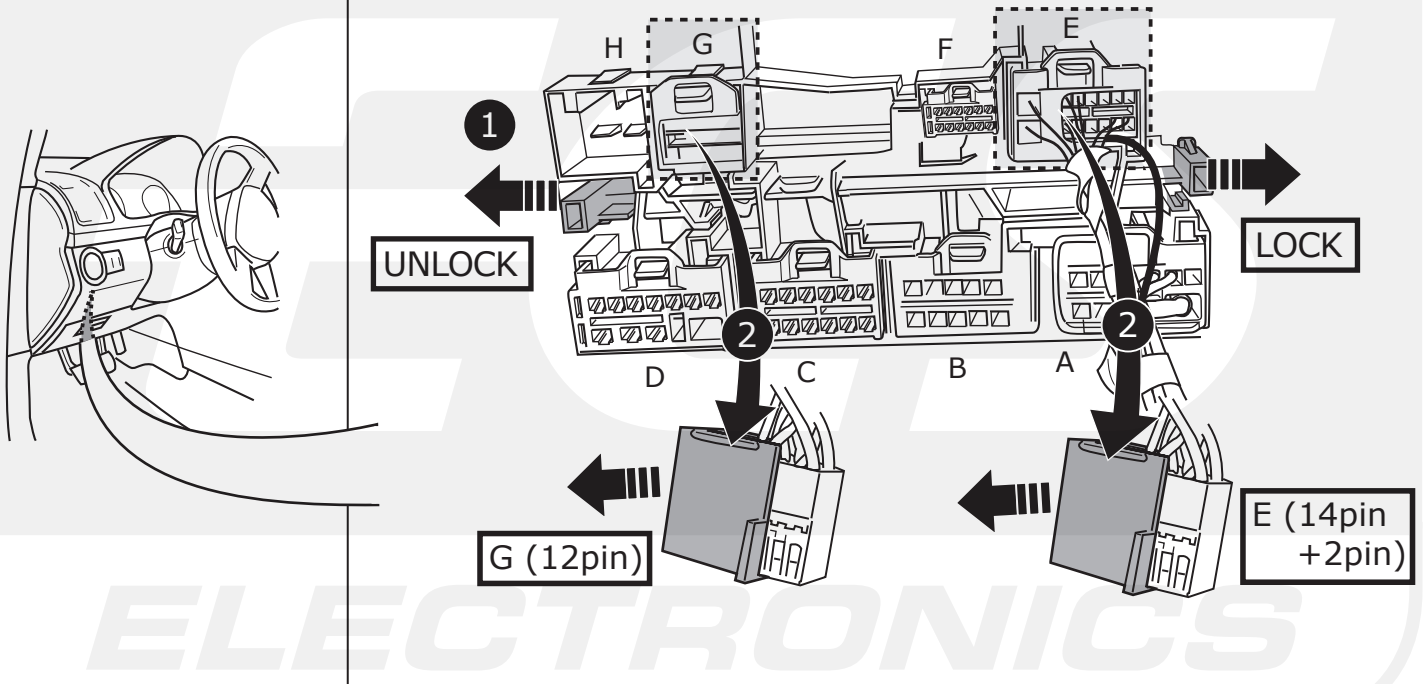
36



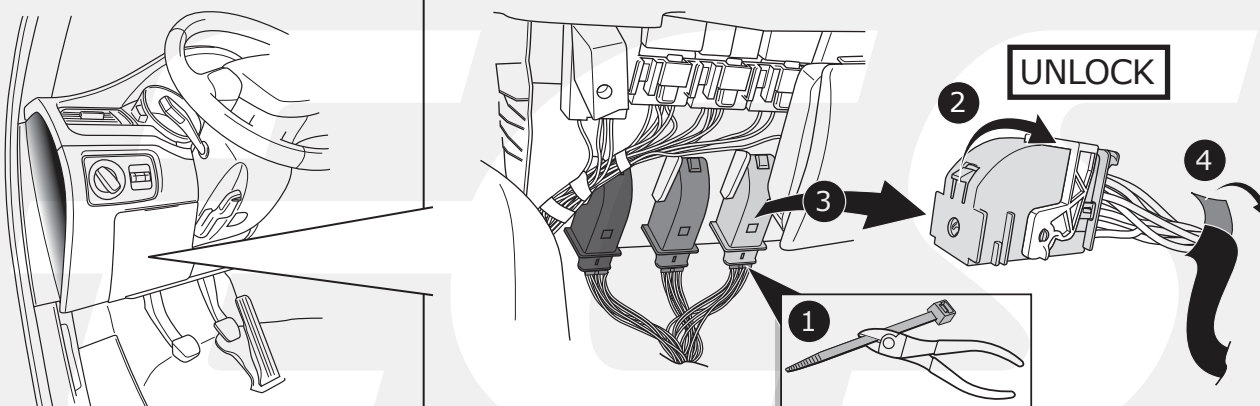
37



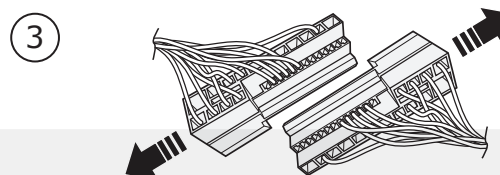
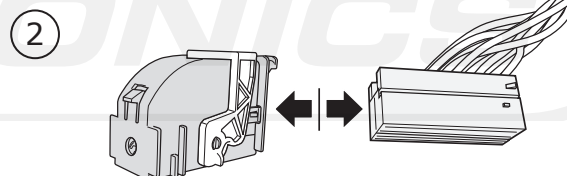
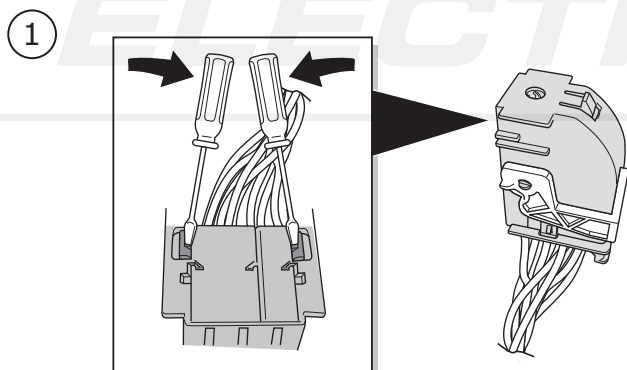
38



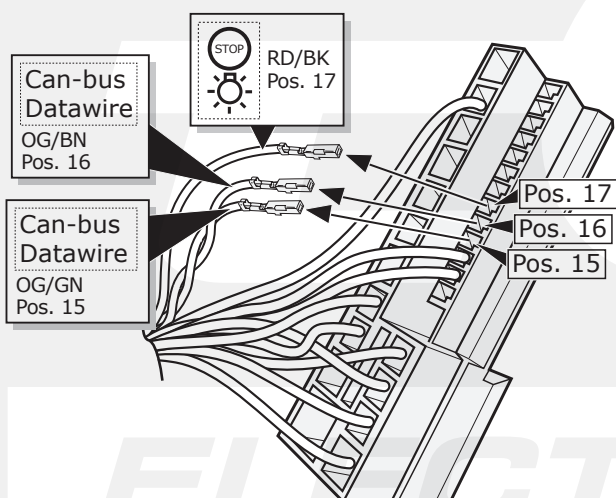
39



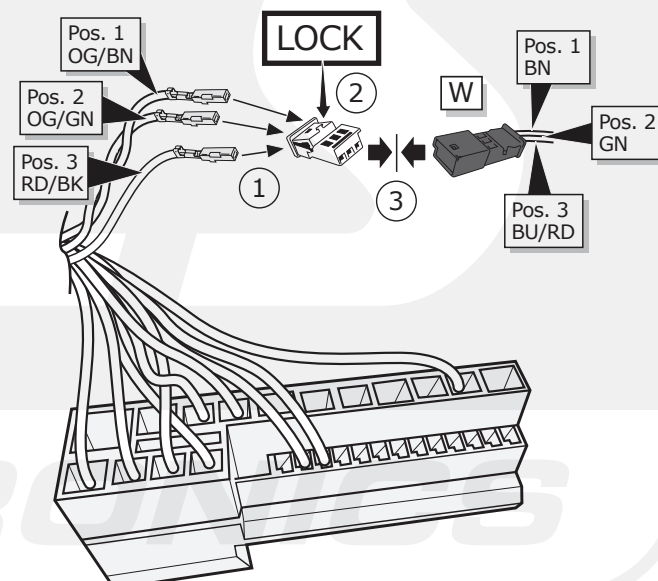
40



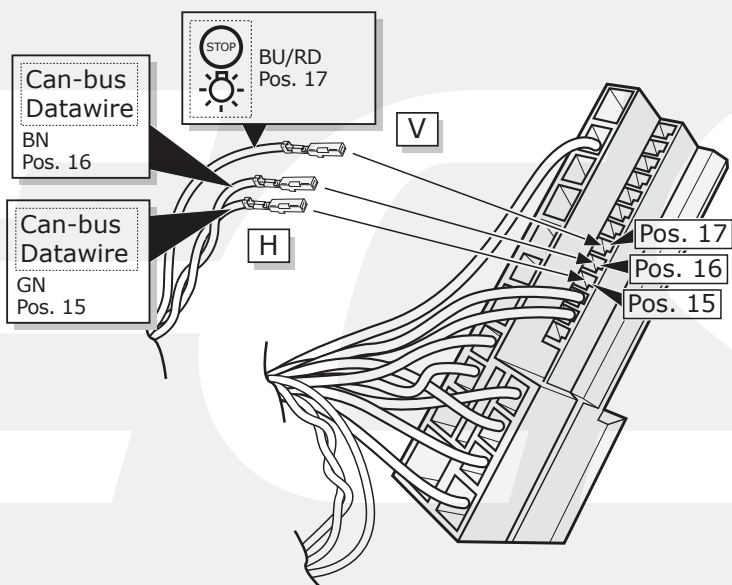
41



42

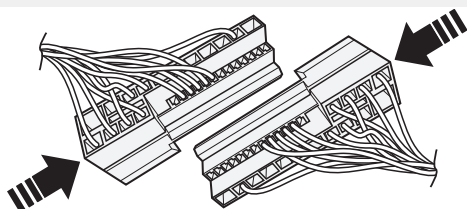


43

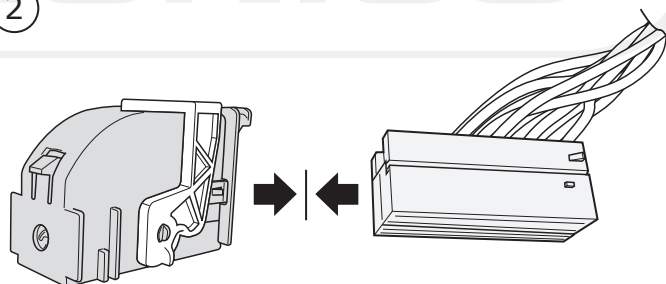


44

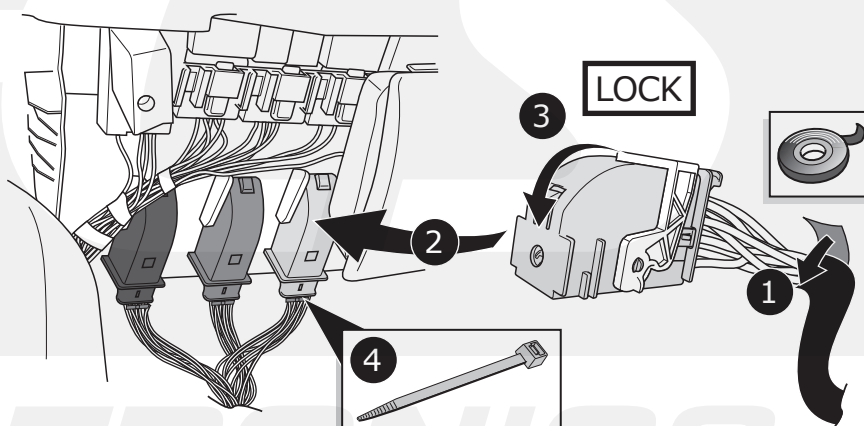
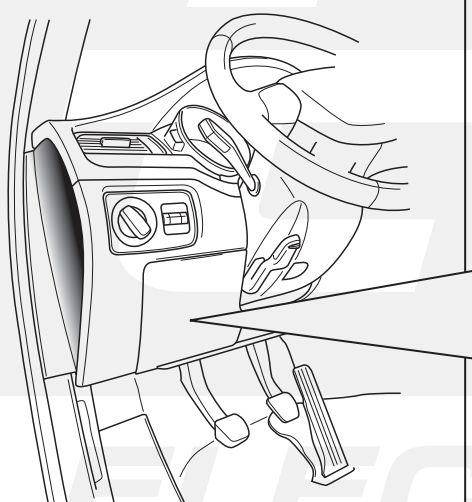
1



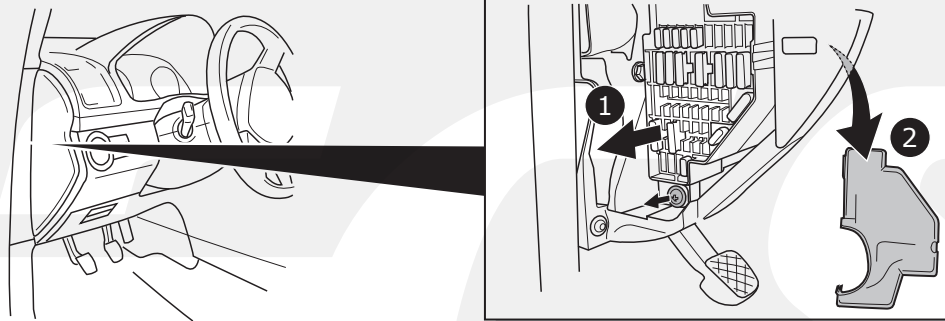
2



45

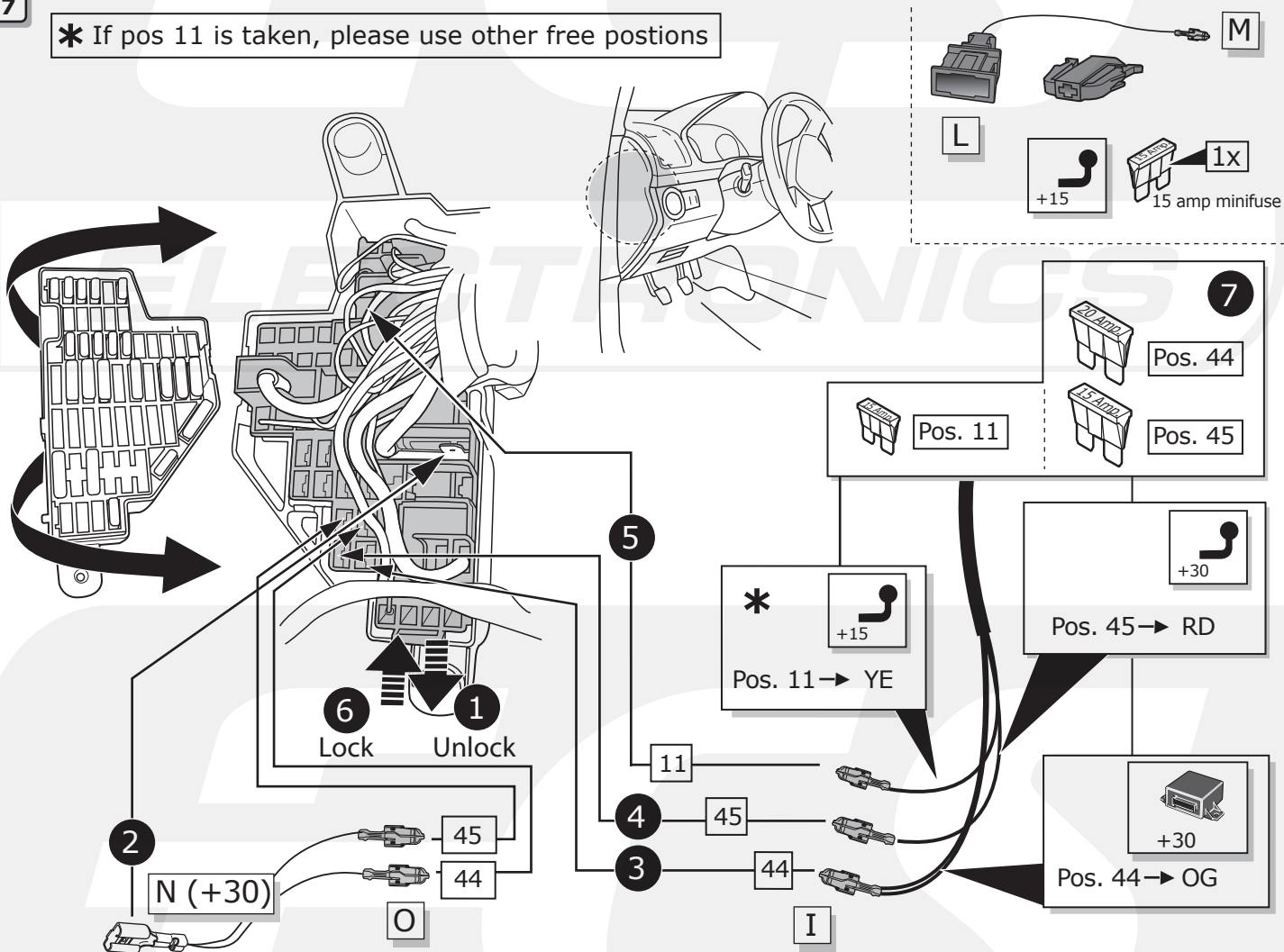


46

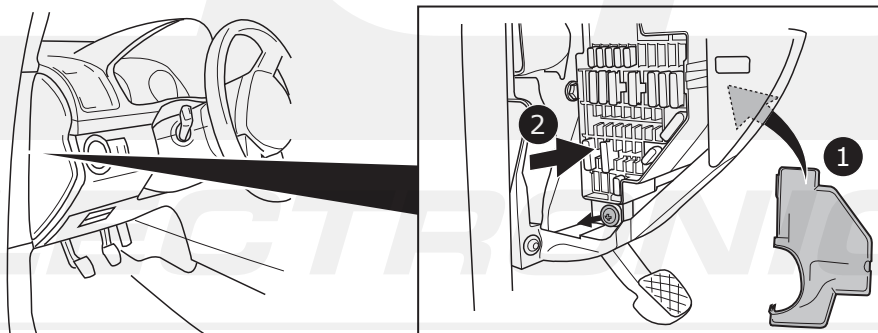


47

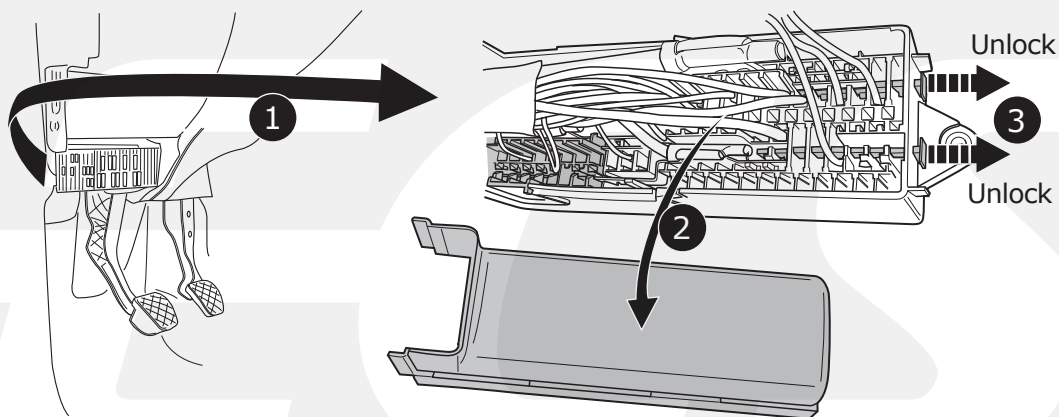
* If pos 11 is taken, please use other free postions



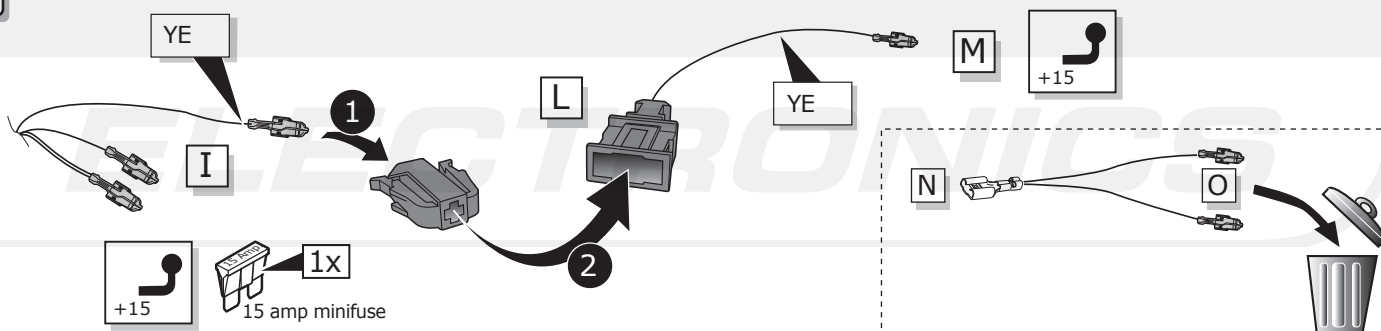
48



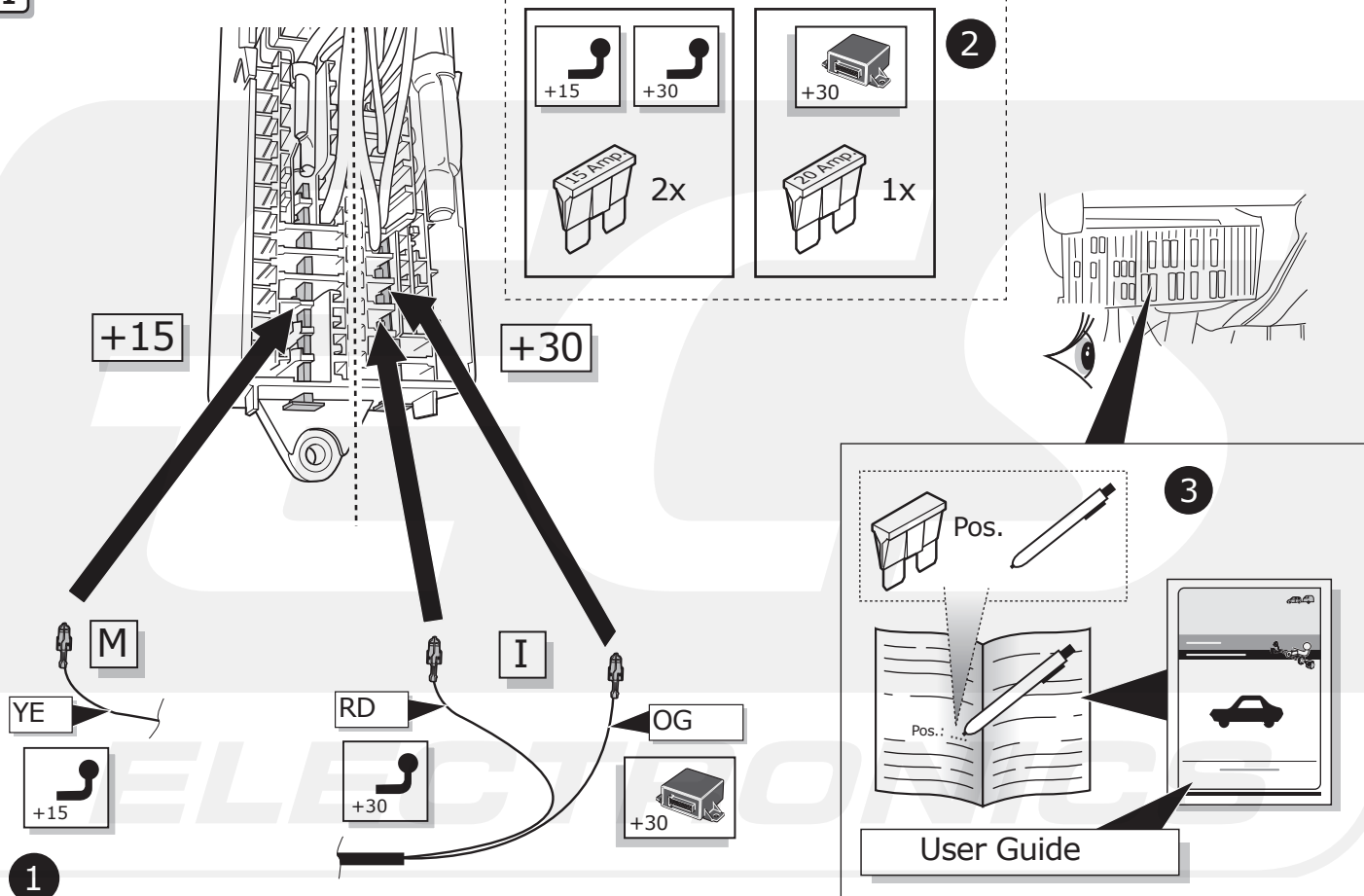
49



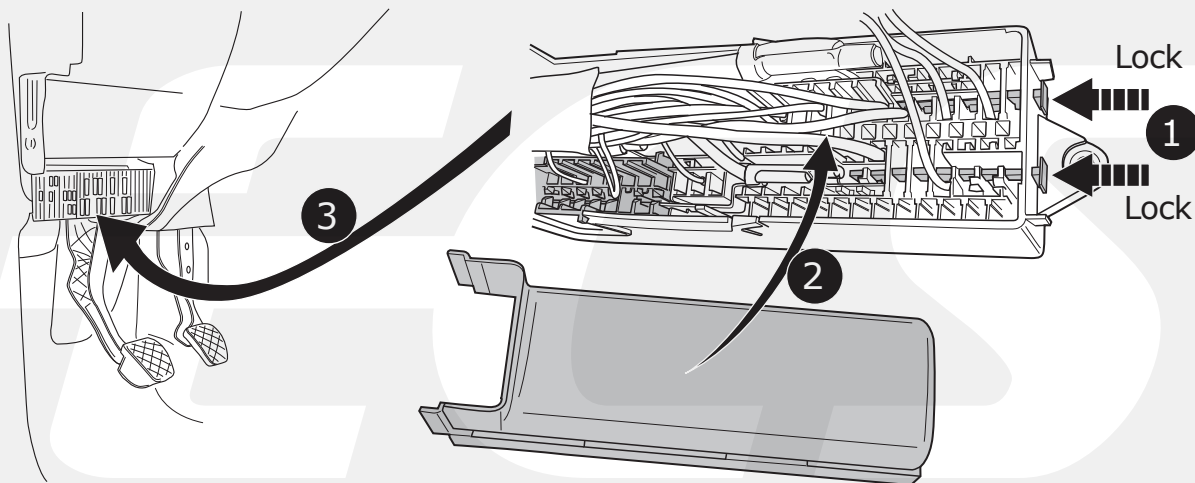
50



51

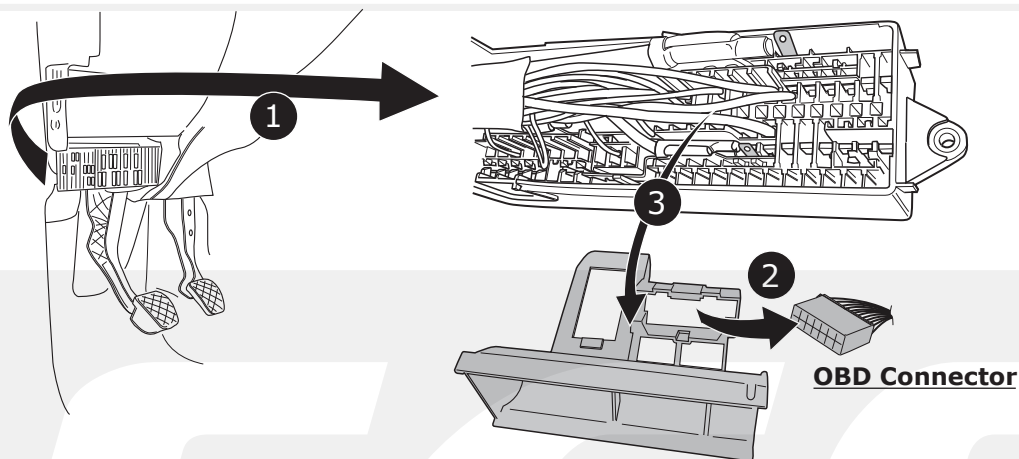


52

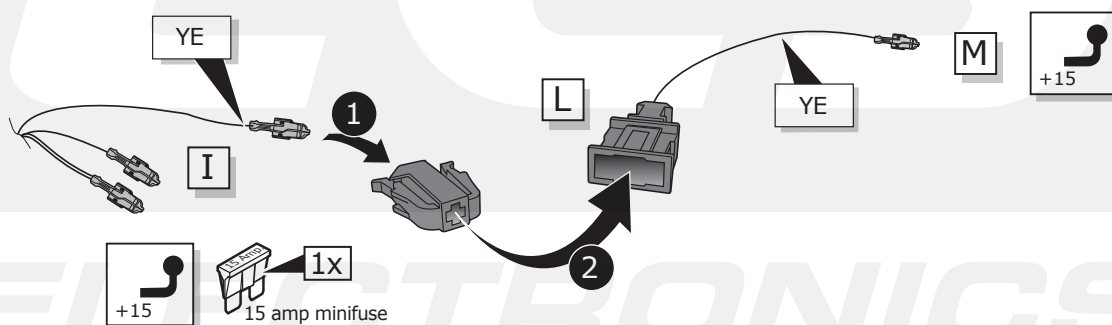


Golf VI Plus

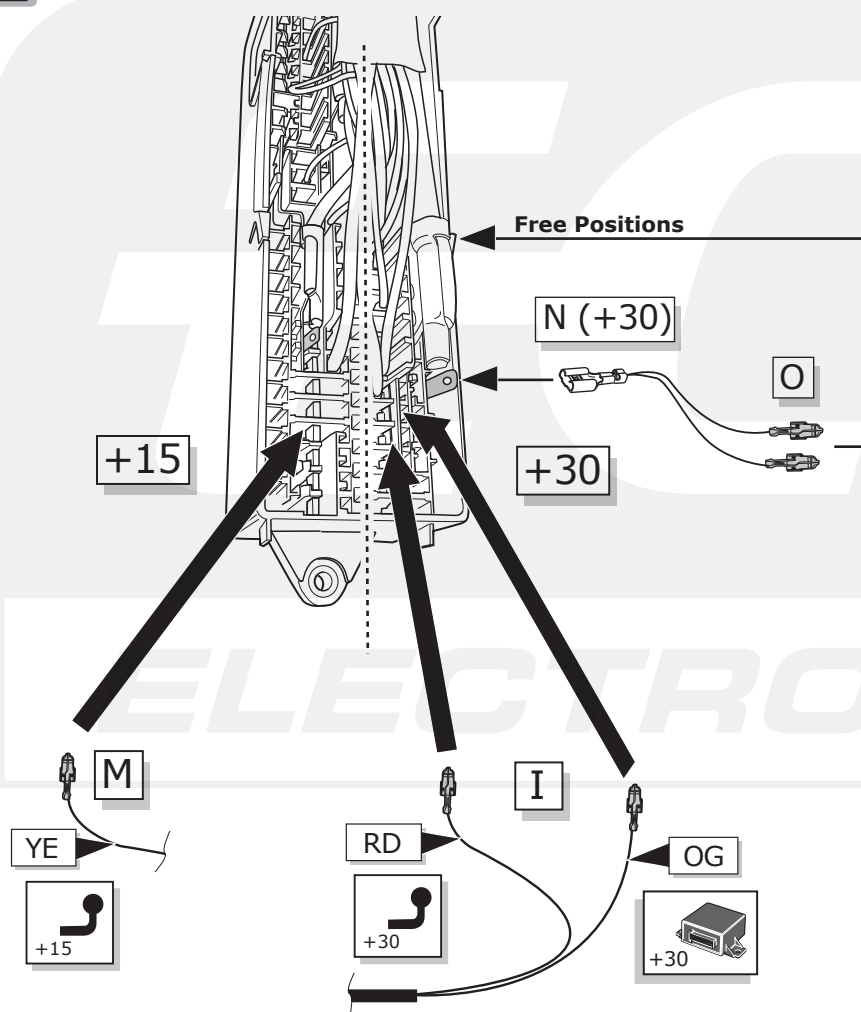
53



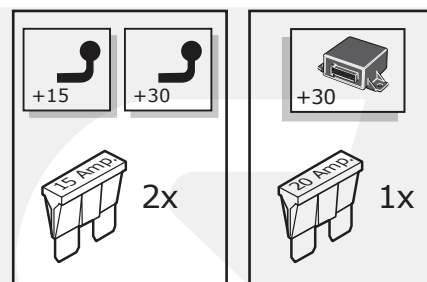
54



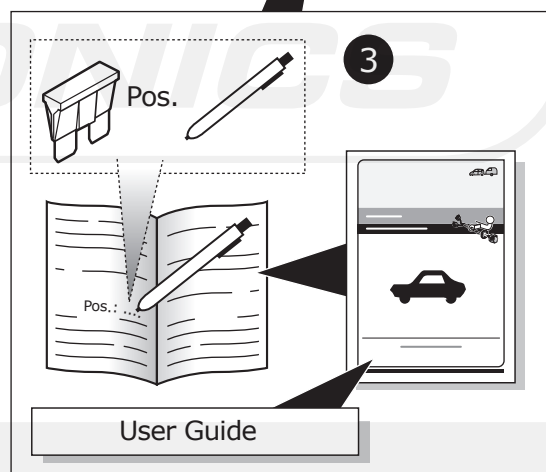
55



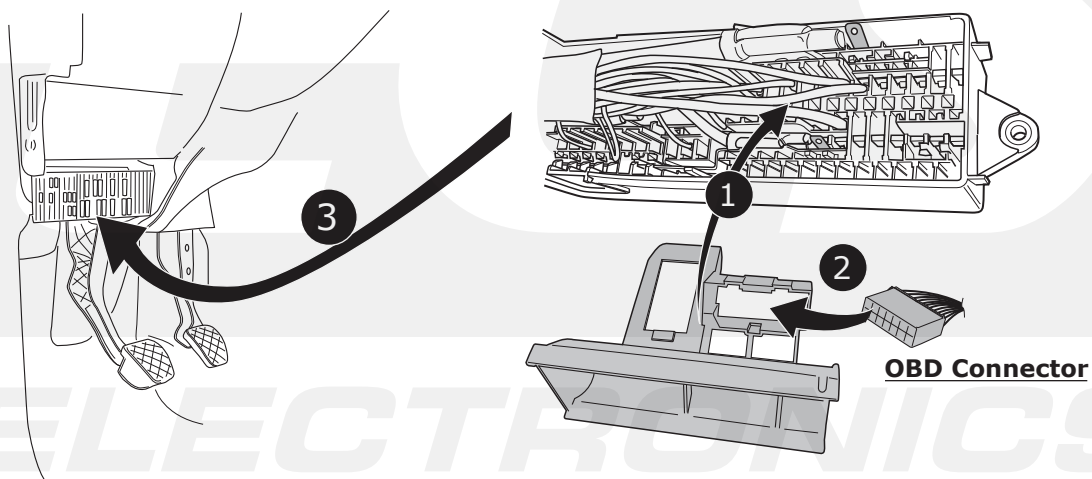
2



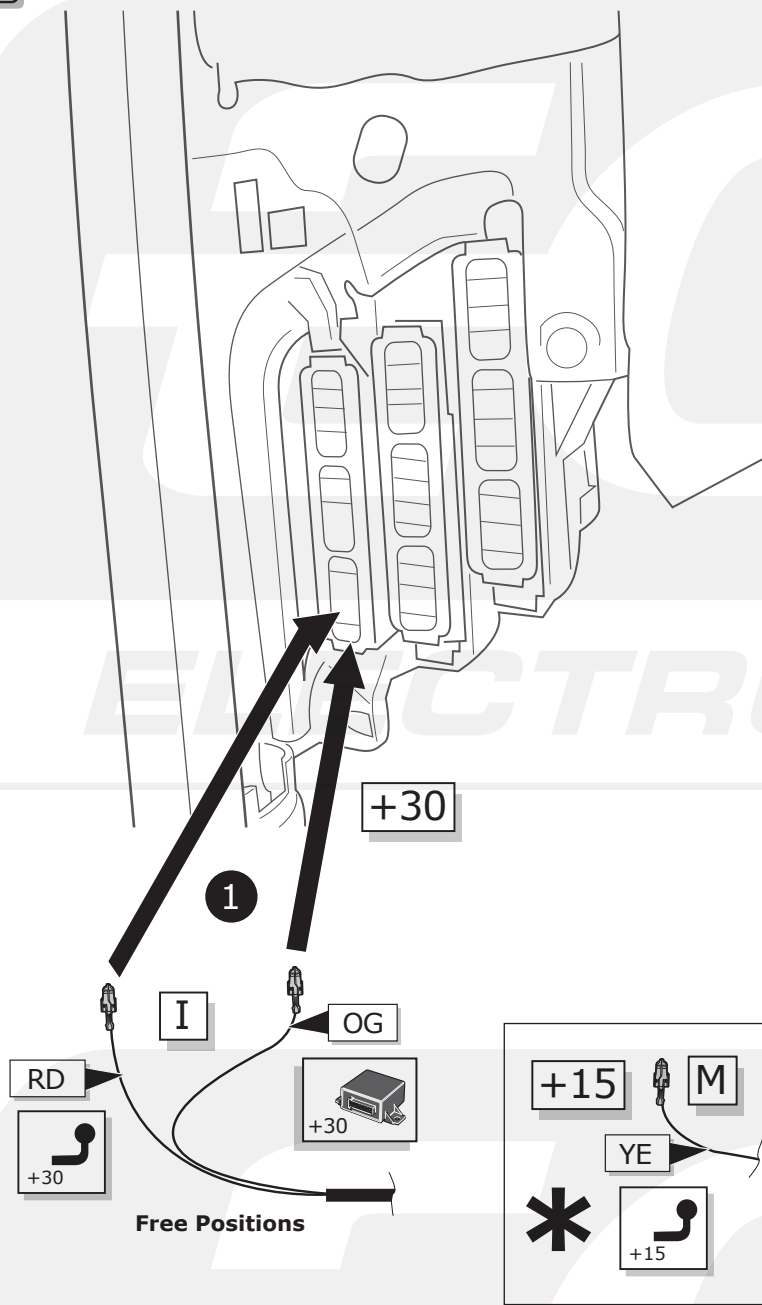
3



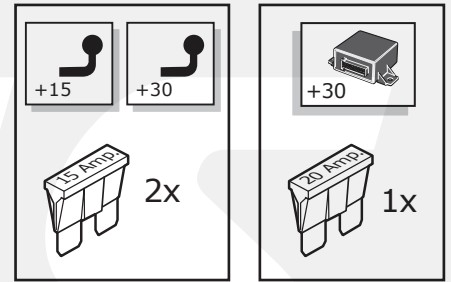
56



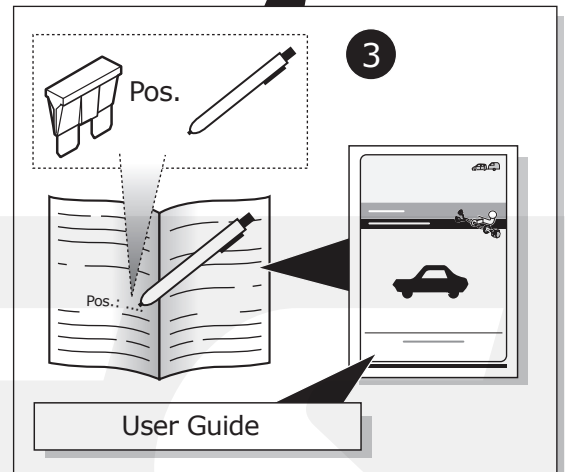
57



2



3

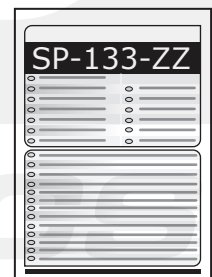


58

* Option +15

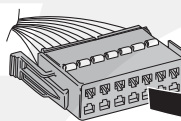
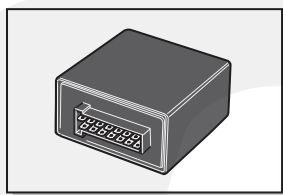


DE Lieferant	CZ Dodavatel
FR Fournisseur	DK Leverandør
NL Leverancier	FI Tavarantoimittaja
GB Supplier	GR Προμηθευτής
ES El suministrador	NO Leverandør
IT Il fornitore	PL Dostawca
SE Leverantör	

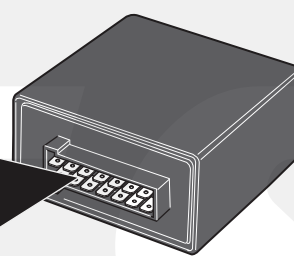


All Models

59

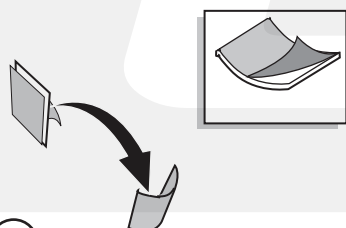


C

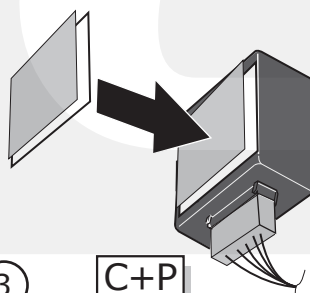


P

1

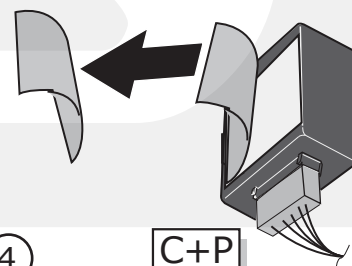


2



3

C+P



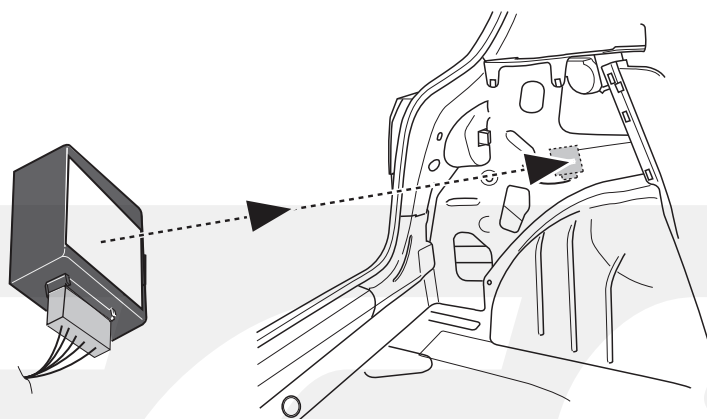
4

C+P

Golf V / Golf VI / Golf VI Cabrio / Golf VI Variant / Golf V Plus / CrossGolf / Golf VI Plus / Audi A1

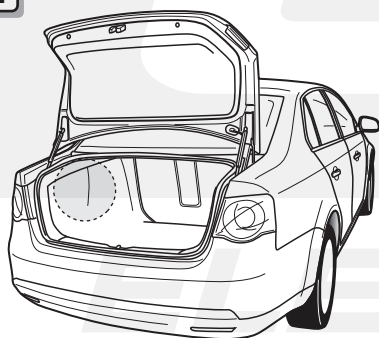
60

C+P

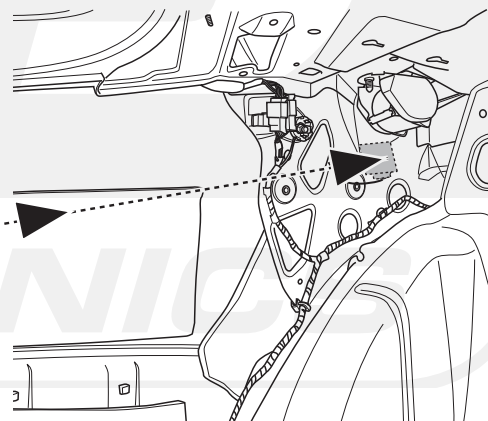
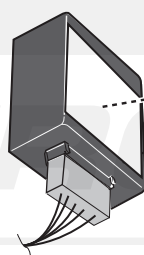


Jetta

61

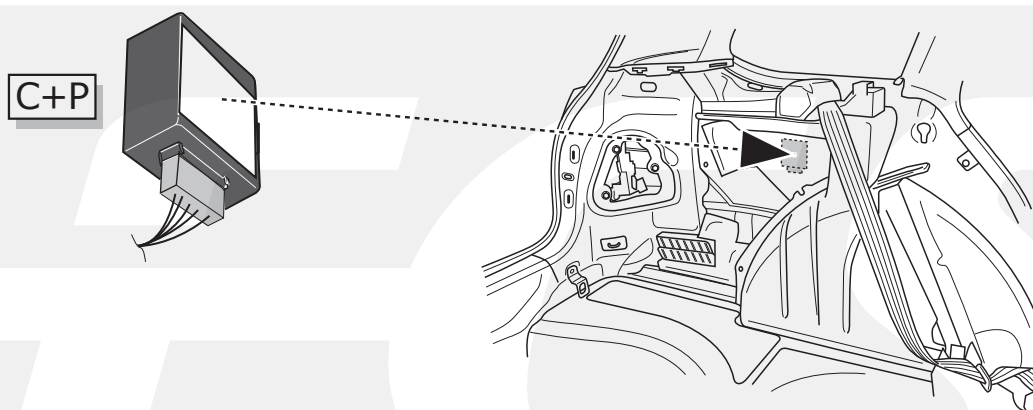


C+P



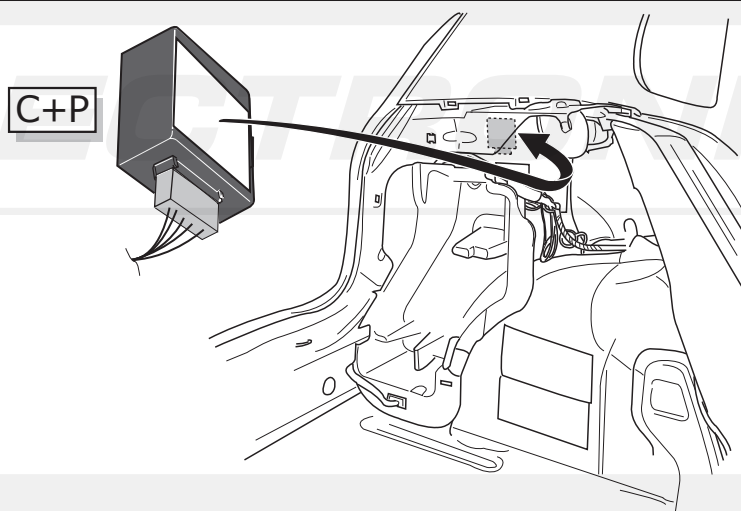
Golf V Variant

62



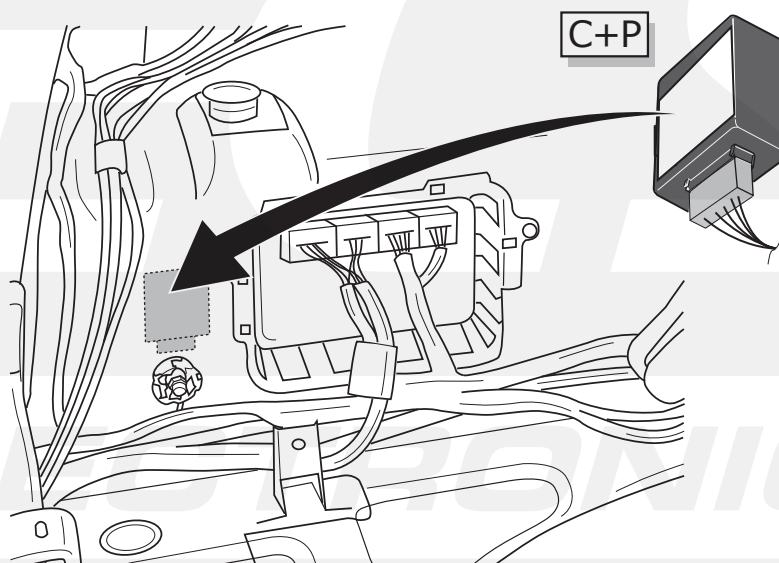
Tiguan

63

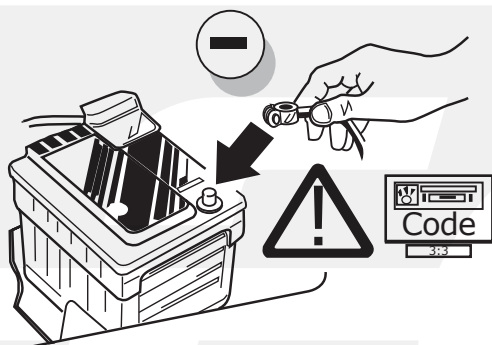


Eos

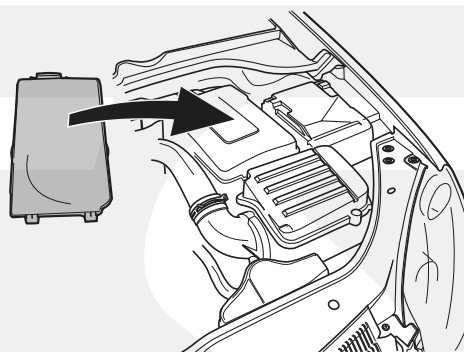
64



65



2



66

- (DE)** Das fahrzeugseitige Gateway muss von einem VW-Händler mit einem VAG-Service-Tester zur Funktionserweiterung Anhängervorrichtung codiert werden.
- (FR)** La porte du reseau multiplexé du véhicule doit être télécodé par un concession VW/Audi avec la valise VAG, pour ajouter la fonction dispositif d'attelage.
- (NL)** De gateway van het voertuig moet met een VAG-Servicetester voor functie-uitbreiding van de trekhaak bij de dealer worden gecodeerd.
- (GB)** A VAG Service Tester must be used to code the vehicle's Gateway with the additional function for the towing hitch at the dealer.
- (ES)** Para controlar el funcionamiento del enganche es necesario controlar el gateway del vehículo con un VAG-Servicetester en el concesionario.
- (IT)** Per l'ampliamento funzionale del gancio di traino, il gateway del veicolo deve essere codificato tramite un tester del servizio assistenza VAG.
- (SE)** Fordonets inkörsport måste koda av återförsäljaren med en VAG testutrustning för att dragkroken skall fungera korrekt.
- (CZ)** Komunikační brána vozidla musí být zakódována prodejcem pomocí servisní zkoušečky VAG pro rozšíření funkce tažného háku.
- (DK)** Vognens datastik skal kodes af forhandleren med en VAG-servicetester for udvidelse af funktionen til også at gælde trækroge.
- (FI)** Jälleenmyyjän pitää antaa ajoneuvon väylälle VAG-testilaitteella koodi vetokoukkutoimintoa varten.
- (GR)** Η πύλη του οχήματος θα πρέπει να κωδικοποιηθεί από τον έμπορο με έναν Ηλεκτρική Υπηρεσίας VAG για επέκτασης της λειτουργίας του άγκιστρου ρυμούλκησης.
- (NO)** Kjøretøyets router må dekoderes med en VAG-servicetester hos forhandleren, for å legge til nye funksjoner til tilhengerfestet.
- (PL)** Centrala (gateway) sieci pojazdu musi zostać zakodowana u dealera samochodowego za pomocą testera diagnostycznego VAG w celu rozbudowania funkcji haka holowniczego.

67

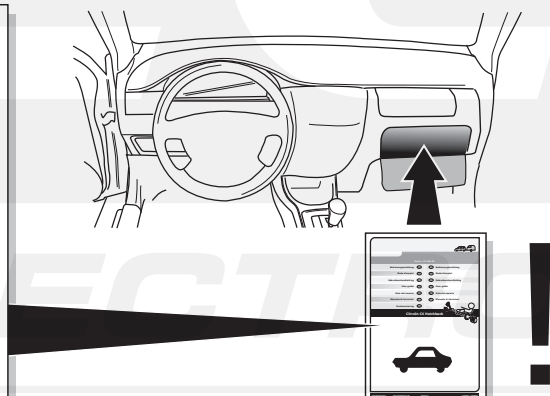
- (DE)** FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!
- (FR)** CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!
- (NL)** CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!
- (GB)** TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE
- (ES)** ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!
- (IT)** CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!
- (SE)** KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!
- (CZ)** OVĚŘTE FUNKCE POMOČÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!
- (DK)** CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!
- (FI)** TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!
- (GR)** ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΈΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΩΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!
- (NO)** KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!
- (PL)** SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYŃKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!

INFO

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| (DE) Einzelteile wieder einbauen | (CZ) Znovu zasuňte obložení |
| (FR) Montez les part enlevées | (DK) Påsæt beklædningen |
| (NL) Terug plaatsen onderdelen | (FI) Asenna verhoilut takaisin |
| (GB) Reinstall linings | (GR) Τοποθετήστε ξανά τις επενδύσεις |
| (ES) Reinstalar componentes | (NO) Sett tilbake deler |
| (IT) Rimetti a posto componenti | (PL) Załóżć wykładzinę |
| (SE) Sätt tillbaka delar | |

68

- | |
|-----------------------------|
| (DE) Gebrauchsanleitung. |
| (FR) Mode d'emploi. |
| (NL) Gebruikershandleiding. |
| (GB) User guide. |
| (ES) Guía del usuario. |
| (IT) Manuale di istruzioni. |
| (SE) Bruksanvisning. |
| (CZ) Uživatelská příručka. |
| (DK) Brugervejledning. |
| (FI) Käyttöohjeet. |
| (GR) Οδηγός χρήστη. |
| (NO) Brukerveiledning. |
| (PL) Instrukcja obsługi. |



00800
CALL2ECS
22 55 23 27

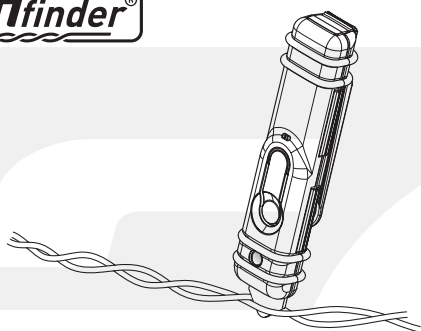
09.00 - 18.00
Monday - Friday

www.ecs-electronics.nl

INFO

Products & Service

CANfinder®



http://www.ecs-electronics.nl/NL/catalogus/test_gereedschap

LIGHT MATE®



ELECTRONICS

(DE) Anschluss Steckdose
(FR) Connection de la prise
(NL) Contactdoos aansluiting
(GB) Socket connection

(ES) Conexión de la caja de enchufe
(IT) Allaccio zoccolo
(SE) Anslutning kontaktdosa

(CZ) Objímkový konektor
(DK) Stikdåse forbindelse
(FI) Pistorasia liitäntä
(GR) Υποδοχή σύνδεσης
(NO) Tilkobling koblingsboks
(PL) Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446	↔		1-8	↔				Reverse 30 + 15 pins			10	11	12	1-9
Pmax	1/L 21W	2 21W	3/31	4/R 21W	5/58-R 42W	6/54 3x21W	7/58-L 42W	8 21W	9 180W/15Amp.	10 180W/15Amp.	10	11	12	13
(DE)	Schwarz/ Weiß	Blau	Braun	Schwarz/ Grün	Grau/ Rot	Schwarz/ Rot	Grau/ Schwarz	Schwarz	Rot	Gelb	Braun	Braun	-	Braun
(FR)	Noir/ Blanc	Bleu	Marron	Noir/ Vert	Gris/ Rouge	Noir/ Rouge	Gris/ Noir	Noir	Rouge	Jaune	Marron	Marron	-	Marron
(NL)	Zwart/ Wit	Blauw	Bruin	Zwart/ Groen	Grijs/ Rood	Zwart/ Rood	Grijs/ Zwart	Zwart	Rood	Geel	Bruin	Bruin	-	Bruin
(GB)	Black/ White	Blue	Brown	Black/ Green	Grey/ Red	Black/ Red	Grey/ Black	Black	Red	Yellow	Brown	Brown	-	Brown
(ES)	Negro/ Blanco	Azul	Marrón	Negro/ Verde	Gris/ Rojo	Negro/ Rojo	Gris/ Negro	Negro	Rojo	Amarillo	Marrón	Marrón	-	Marrón
(IT)	Nero/ Bianco	Blu	Marrone	Nero/ Verde	Grigio/ Rosso	Nero/ Rosso	Grigio/ Nero	Nero	Rosso	Giallo	Marrone	Marrone	-	Marrone
(SE)	Svart/ Vit	Blå	Brun	Svart/ Grön	Grå/ Röd	Svart/ Röd	Grå/ Svart	Svart	Röd	Gul	Brun	Brun	-	Brun
(CZ)	Černo/ Bílá	Modrá	Hnědá	Černo/ Zelená	Šedo/ Červená	Černo/ Červená	Šedo/ Černá	Černá	Červená	Žlutá	Hnědá	Hnědá	-	Hnědá
(DK)	Sort/ Hvid	Blå	Brun	Sort/ Grøn	Grå/ Rød	Sort/ Rød	Grå/ Sort	Sort	Rød	Gul	Brun	Brun	-	Brun
(FI)	Musta/ Valkoinen	Sininen	Ruskea	Musta/ Vihreä	Harmaa/ Punainen	Musta/ Punainen	Harmaa/ Musta	Musta	Punainen	Keltainen	Ruskea	Ruskea	-	Ruskea
(GR)	Μαύρο/ Λευκό	Μπλε	Καφέ	Μαύρο/ Πράσινο	Γκρι/ Κόκκινο	Μαύρο/ Κόκκινο	Γκρι/ Μαύρο	Μαύρο	Κόκκινο	Κίτρινο	Καφέ	Καφέ	-	Καφέ
(NO)	Svart/ Hvit	Blå	Brun	Svart/ Grønn	Grå/ Rød	Svart/ Rød	Grå/ Svart	Svart	Rød	Gul	Brun	Brun	-	Brun
(PL)	Czarny/ Biały	Niebieski	Brązowy	Czarny/ Zielony	Szary/ Czerwony	Czarny/ Czerwony	Szary/ Czarny	Czarny	Czerwony	Żółty	Brązowy	Brązowy	-	Brązowy